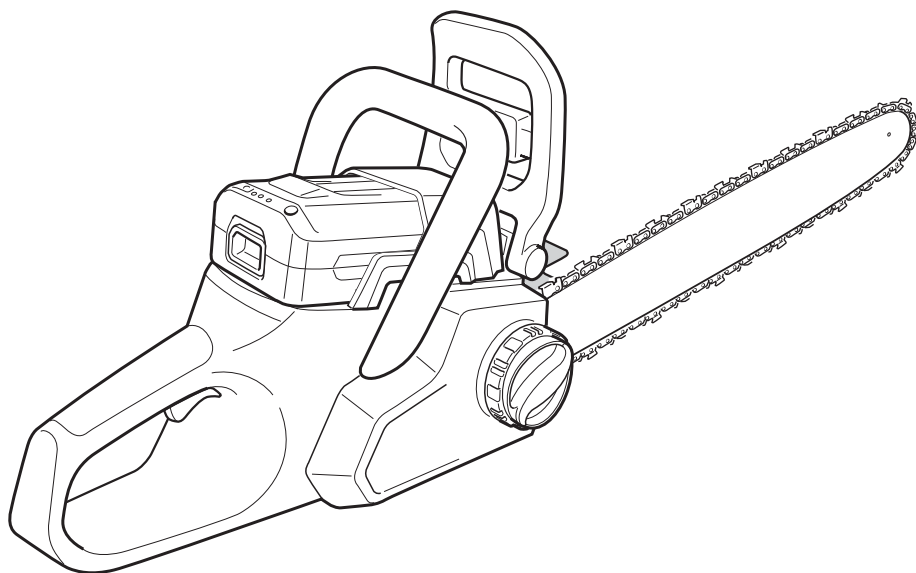
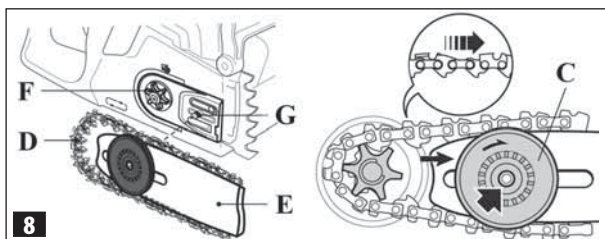
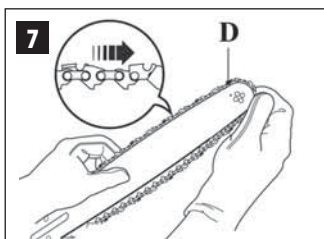
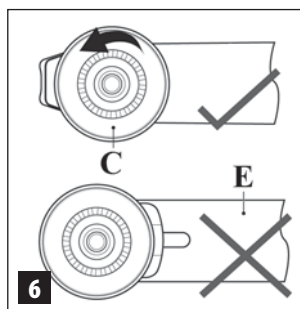
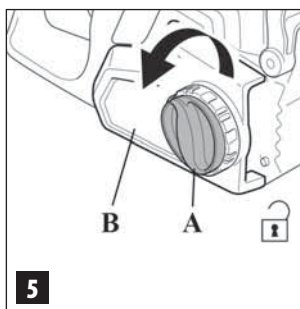
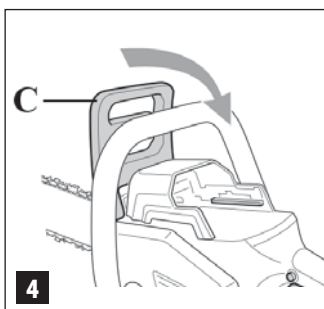
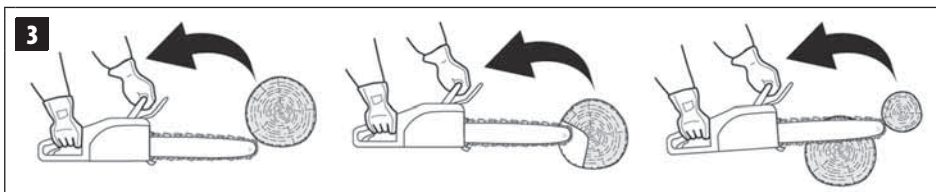
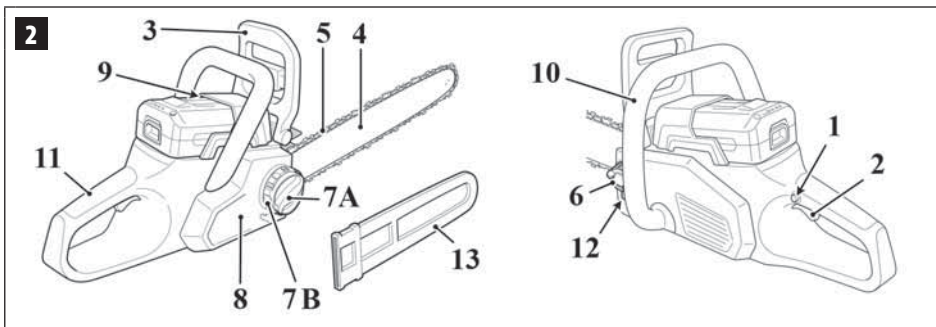
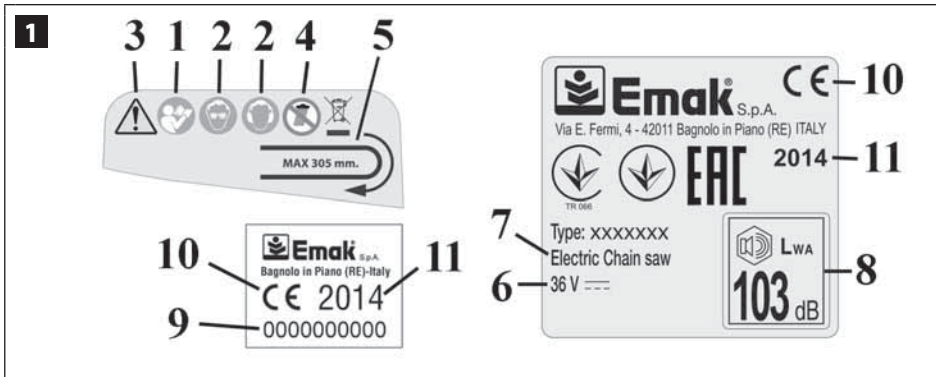
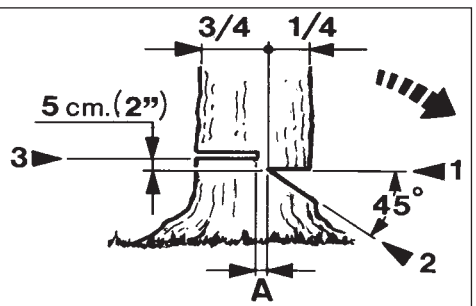
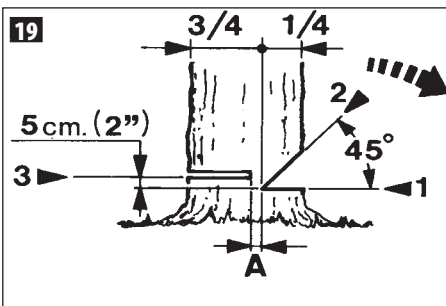
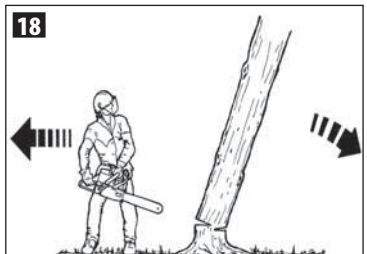
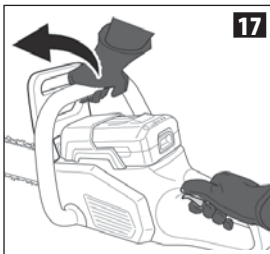
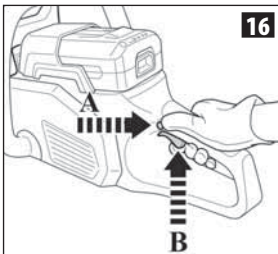
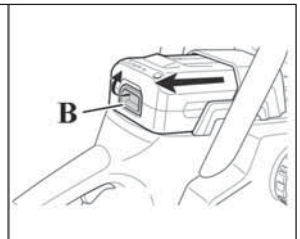
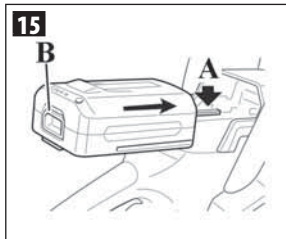
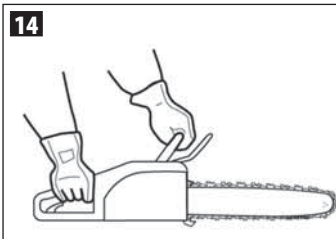
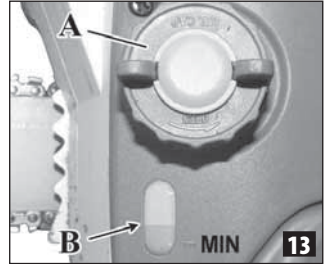
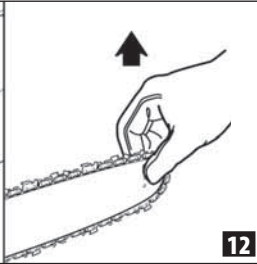
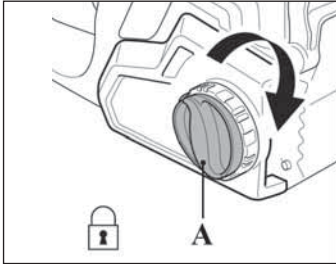
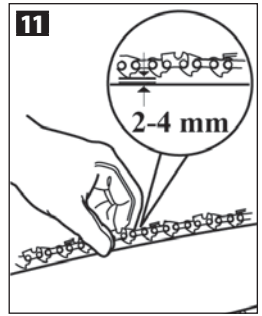
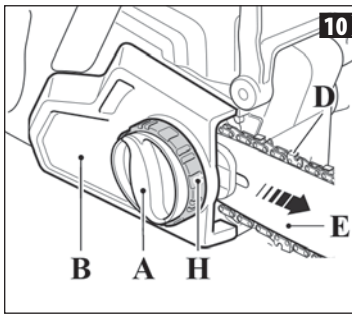
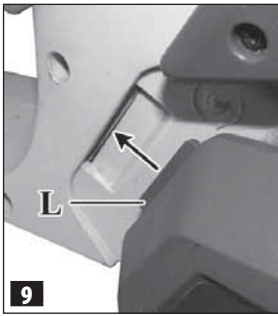


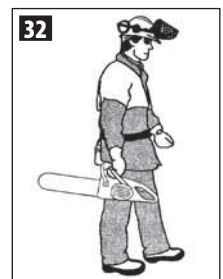
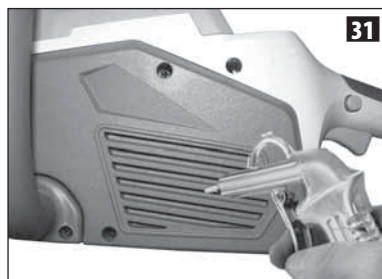
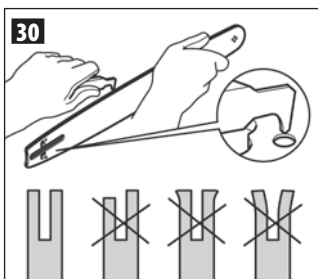
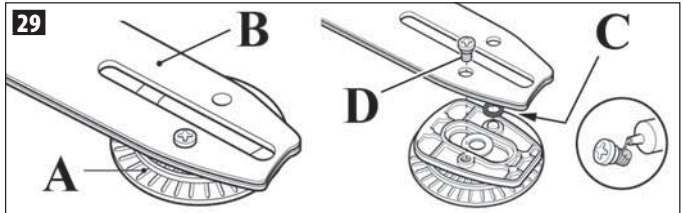
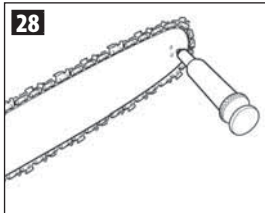
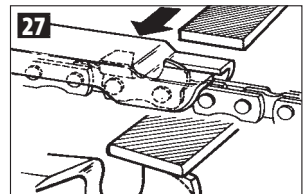
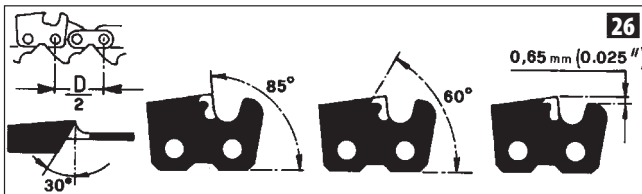
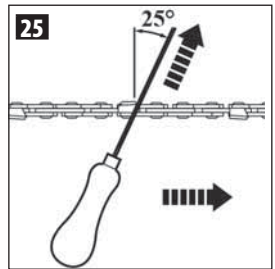
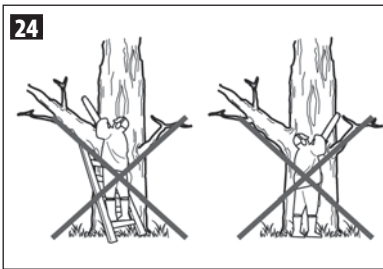
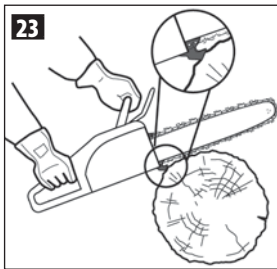
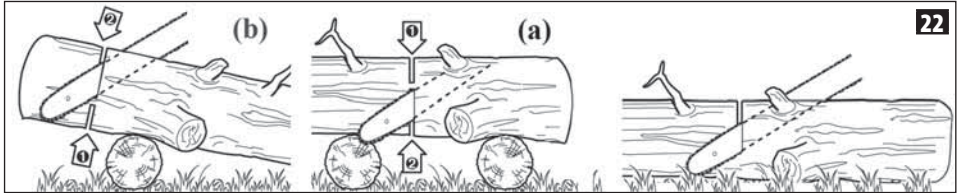
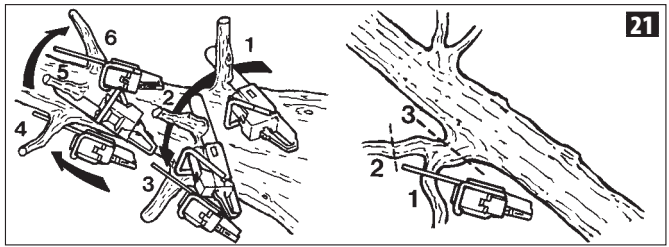
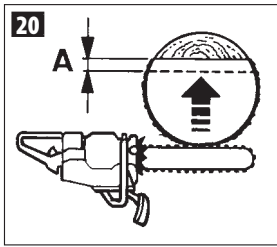
efco® **MT 2200** - **Oleo-Mac**® **GS 220**

- LV** HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK
- EST** KASUTUSJUHEND
- LT** OPERATORIAUS INSTRUKCIJŲ KNYGELĖ









Latviski **7**

Eesti keel **23**

Lietuvių k. **39**

ORIGINĀLĀS INSTRUKCIJAS TULKOJUMS

IEVADS

Lai nodrošinātu pareizu mašīnas darbību un novērstu nelaimes gadījumus, nesāciet darbu, kamēr neesat uzmanīgi izlasījis šo rokasgrāmatu. Šajās lietošanas pamācībās ir sniegti skaidrojumi par dažādu sastāvdaļu darbību, kā arī norādījumi nepieciešamajām pārbaudēm un tehniskajai apkopei.

IEVĒROJIET: Šajās lietošanas pamācībās sniegtie apraksti un attēli nav stingri saistoši. Kompānija patur tiesības veikt nepieciešamas izmaiņas, neuzņemoties par pienākumu laiku pa laikam atjaunināt šīs lietošanas pamācības.

Papildus lietošanas norādījumiem šajā rokasgrāmatā ir arī ietverta informācija, kurai jāpievērš īpaša uzmanība. Šī informācija ir atzīmēta ar zemāk aprakstītajiem simboliem:

UZMANĪBU: pastāv nelaimes gadījuma, traumas, tai skaitā nāvējošas, vai mantas bojājuma risks.

PIESARDZĪBU: pastāv iekārtas vai tās atsevišķu sastāvdaļu bojājuma risks.

UZMANĪBU

RISKS IEGŪT DZIRDES TRAUČĒJUMUS
ŠIS MAŠĪNAS NORMĀLOS EKSPLUATĀCIJAS
APSTĀKĻOS OPERATORA INDIVIDUĀLS DIENAS
TROKŠŅA IEDARBĪBAS LĪMENIS VAR BŪT
VIENĀDS VAI LIELĀKS PAR **85 dB(A)**

SATURA RĀDĪTĀJS

1. SIMBOLU SKAIDROJUMS UN DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI	7
2. ELEKTROZĀGA SASTĀVDAĻAS	8
3. DROŠĪBAS PASĀKUMI	8
4. ĶĒDES UN VIRZĪTĀJSLIEDES UZSTĀDĪŠANA	12
5. IEDARBINĀŠANA	12
6. MOTORA APSTĀDINĀŠANA	14
7. LIETOŠANA	14
8. TEHNISKĀ APKOPE	16
9. GLABĀŠANA	18
10. TEHNISKIE DATI	19
11. APSTIPRINĀJUMS PAR ATBILSTĪBU	20
12. GARANTIJAS SERTIFIKĀTS	21
13. PROBLĒMU NOVĒRŠANA	22

1. SIMBOLU SKAIDROJUMS UN DROŠĪBAS NOTEIKUMI (1. att.)

1. Pirms lietojat ierīci, izlasiet lietošanas un tehniskās apkopes pamācību.
2. Lietojiet speciālas brilles un aizsargcimdus.
3. Šis simbols nozīmē "Uzmanību" un "Brīdinājums"
4. Nelietojiet elektrozāģi lietū vai īpaša mitruma apstākļos
5. Ķēdes rotēšanas virziens. Maksimālais griezuma garums
6. Tehniskie dati
7. Mašīnas tips: **ELEKTRISKAIS MOTORZĀĢIS**
8. Garantētais akustiskās jaudas līmenis
9. Sērijas numurs
10. CE atbilstības marķējums.
11. Izgatavošanas gads

INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM



Saskaņā ar Direktīvām 2011/65/EK un 2012/19/EK par bīstamu vielu lietošanas samazināšanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, kā arī par atkritumu pārstrādi.

Uz ierīces attēlotais simbols ar svītrainu atkritumu spaini norāda uz to, ka beidzot lietot produktu, tas **ir** jātur atsevišķi no citiem atkritumiem.

Lietotājam ir jānogādā nederīgā ierīce kādā no atbilstošiem elektronisko un elektrisko atkritumu šķirošanas centriem, vai jānodod mazumtirgotājam, iegādājoties jaunu, ekvivalentas sērijas ierīci, **saskaņā ar principu - viens pret vienu.**

Atbilstoša atkritumu šķirošana turpmākai ierīču izmantošanai, pakļaujot tās videi draudzīgai attīrīšanai pārstrādei, palīdz novērst iespējamo negatīvo iedarbību uz vidi un veselību, kā arī veicina ierīču sastāvdaļu pārstrādi.

Ja lietotājs atbrīvojas no nederīgās ierīces nepareizā veidā, tiek pielietotas sankcijas, ko nosaka nacionālā likumdošana.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Utilizējiet akumulatorus atsevišķi no mašīnas!

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

2. ELEKTROZĀGA SASTĀVDAĻAS (2. att.)

1. Drošības svira
2. Slēdzis
3. Ķēdes bremžu svira
4. Virzītājsliede
5. Ķēde
6. Eļļas tvertnes vāciņš
- 7A. Ķēdes aizsargvāka stiprinājuma rokturis
- 7B. Ķēdes nospriegošanas gredzens
8. Kartera ķēdes pārvalks
9. Akumulatora ievietošana
10. Priekšējais rokturis
11. Aizmugurējais rokturis
12. Eļļas līmenis
13. Sliedes vāks

3. DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Vispārīgi ar ierīces drošību saistīti brīdinājumi

⚠ UZMANĪBU - Izlasiet visus brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt elektrisko triecienu, ugunsgrēku un/vai smagu ievainojumu bīstamību.

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, jo tie jums noderēs arī nākotnē.

Brīdinājumus izmantojams termins "elektroierīce" attiecas uz elektroierīcēm, kuras darbina, pieslēdzot pie elektrotīkla (ar vadu) vai barojot no akumulatora (bez vada).

1) Darbvietas drošība

- a) Turiet darbvietu tīru un sekojiet, lai tā būtu labi apgaismota. Piekrautas un/vai slikti apgaismotas zonas var izraisīt negadījumus.
- b) Nedarbiniet elektroierīces sprādzien drošās vidēs, piemēram, uzliesmojošo šķidrumu, gāzu vai pulveru klātbūtnē. Elektroierīces rada dzirksteles, kas var izraisīt pulveru uzliesmošanu vai dūmu veidošanos.
- c) Sekojiet tam, lai elektroierīces darbināšanas laikā bērni un citas

tuvumā esošās personas atrastos drošā attālumā. Neuzmanības brīdis var novest pie kontroles zaudēšanas pār ierīci.

2) Elektriskā drošība

- a) Izvairieties no nonākšanas saskarē ar iezemētām vai ar korpusu savienotām virsmām, tādām kā caurules, radiatoru, plītis un ledusskapji. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts vai ir savienots ar korpusu, palielinās elektriskā triecienu risks.
- b) **Nepakļaujiet elektroierīces lietus iedarbībai un nelietojiet tās ar mitrām rokām.** Ja elektroierīcē nokļūst ūdens, tad palielinās elektriskā triecienu risks.

3) Individuālā drošība

- a) **Nenovērsiet uzmanību, sekojiet tam, ko jūs darāt un elektroierīču lietošanas laikā rīkojieties prātīgi.** Nedarbiniet elektroierīci, ja esat saguris vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ietekmē. Neuzmanības brīdis elektroierīču lietošanas laikā var izraisīt smagu traumu gūšanu.
- b) **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.** Vienmēr izmantojiet acu aizsarglīdzekļus. Tādi aizsarglīdzekļi kā pretputekļu maskas, aizsargapavi ar neslidošu zoli, ķiveres un dzirdes orgānu aizsarglīdzekļi samazina traumu gūšanas risku.
- c) **Izvairieties no nejaušas iedarbināšanas.** Pirms ierīces pieslēgšanas pie elektrotīkla un/vai akumulatoru bloka, kā arī pirms pacelšanas vai transportēšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Transportējot elektroierīci, turot pirkstu uz slēdža, vai, kamēr tā ir pievienota elektrotīklam un slēdzis ir ieslēgtā pozīcijā, var rasties negadījumi.
- d) **Pirms elektroierīces ieslēgšanas izņemiet visas regulēšanai izmantojamās atslēgas.** Ja elektroierīces rotējošajā daļā ir atstāta atslēga, tas var novest pie traumu gūšanas.

e) **Nestiepieties. Vienmēr uzturiet atbilstošu pozīciju un līdzsvaru.** *Tas ļauj labāk kontrolēt elektroierīci neparedzētās situācijās.*

f) **Ģērbieties atbilstošā veidā. Nevalkājiet platu apģērbu un rotaslietas. Turiet matus, apģērba daļas un cimds tālu no kustīgajām daļām.** *Plats apģērbs, rotaslietas vai gari mati var sapīties kustīgajās daļās.*

g) **Ja pie mašīnas ir jāpievieno ierīces putekļu novākšanai un savākšanai, pārliecinieties, ka tie tiek pareizi pievienoti un izmantoti.** *Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītos riskus.*

4) Elektroierīču izmantošana un tehniskā apkope

a) **Nepakļaujiet elektroierīci pārmērīgai slodzei. Lietojiet veicamajam darbam piemērotu ierīci.** *Piemērota elektroierīce ļauj efektīvāk un drošāk veikt darbu, paliekot paredzēto ekspluatācijas raksturojumu robežās.*

b) **Neizmantojiet elektroierīci, ja ieslēgšanas vai izslēgšanas slēdzis nedarbojas pareizi.** *Jebkāda elektroierīce, kuru nevar vadīt ar slēdža palīdzību, ir bīstama un tā ir jāremontē.*

c) **Atvienojiet kontaktdakšu no barošanas tīkla un/vai akumulatora bloku no elektroierīces pirms jebkāda veida regulēšanas, piederumu maiņas vai elektroierīces nolikšanas uzglabāšanā.** *Šie piesardzības pasākumi samazina elektroierīces nejaušas iedarbināšanas risku.*

d) **Ja elektroierīce netiek izmantota, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to izmantot personām, kurām nav pieredzes un kuras nav iepazinušas ar šīs rokasgrāmatas saturu.** *Elektroierīces ir bīstamas nepieredzējušo personu rokās.*

e) **Veiciet nepieciešamu elektroierīču tehnisko apkopi. Pārbaudiet, vai ierīce ir salikta pareizi, vai kustīgās daļas nav bloķētas, vai nav bojātu detaļu vai citu apstākļu, kas var negatīvi ietekmēt elektroierīces**

darbību. Ja ierīce ir bojāta, pirms lietošanas salabojiet to. *Daudzu negadījumu iemesls ir neatbilstoša elektroierīces tehniskā apkope.*

f) **Uzturiet griezējinstrumentu tīrus un uzsainātus.** *Ja griezējinstrumentam ir pareizi veikta tehniskā apkope un tam ir asas griezējmalas, ir mazāka varbūtība, ka tas iestrēgs un tos ir vieglāk vadīt.*

g) **Lietojiet elektroierīci, piederumus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu.** *Elektroierīces lietošana neparedzētajiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.*

5) Tehniskā palīdzība

a) **Uzticiet elektroierīces remontu kvalificētiem speciālistiem un lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.** *Tas garantēs to, ka elektroierīces darbība visu laiku būs droša.*

Ar ķēdes zāgu drošību saistīti brīdinājumi:

- **Kamēr ķēdes zāģis darbojas, sekojiet tam, lai visas ķermeņa daļas atrastos tālu no zobķēdes. Pirms ķēdes zāģa iedarbināšanas, pārliecinieties, vai zobķēde ne ar ko nesaskaras.** *Neuzmanības brīdis ķēdes zāģa izmantošanas laikā var izraisīt apģērba vai ķermeņa daļu iepīšanos zobķēdē.*
- **Ar labo roku visu laiku jātur aizmugurējais rokturis, bez ar kreiso roku – priekšējais rokturis.** *Nekādā gadījumā nedrīkst mainīt rokas vietām, turot ķēdes zāģi otrādi, jo tas paaugstina traumu gūšanas risku.*
- **Veicot darbu, kuru laikā darba orgāns var nonākt saskarē ar aplsēptiem vadiem vai ar pašas ierīces barošanas vadu, satveriet ierīci speciāli tam paredzētās izolētās vietās.** *Darba orgāniem nonākot saskarē ar "zem sprieguma" esošiem vadiem, spriegums var nonākt uz elektroierīces metāla daļām un radīt operatoram elektrisko triecienu.*
- **Izmantojiet aizsargbrilles un dzirdes orgānu aizsarglīdzekļus. Iesakām izmantot citus galvas, roku, kāju un pēdu aizsarglīdzekļus.** *Piemērotu aizsargtērpu valkāšana samazina traumu*

gūšanas risku, ko var izraisīt uzmetas daļiņas vai nejauša pieskaršanās pie zobķēdes.

- **Nelietojiet ķēdes zāģi, kamēr esat kokā.** Ķēdes zāģa iedarbināšana, atrodoties kokā, var radīt ievainojumus.
- **Vienmēr sekojiet tam, lai kājas būtu stabili atbalstītas un darbiniet ķēdes zāģi tikai atrodoties uz cietas, drošas un līdzenas virsmas.** Stāvot uz slidenas vai nestabilas virsmas, piemēram, kāpnēm, var zaudēt līdzsvaru un kontroli pār ķēdes zāģi.
- **Zāģējot nospriegotu zaru, ir jāuzmanās no atsitiena riska.** Samazinoties koka šķiedru spriegojumam, nospriegotais zars atbrivojas un var trāpīt operatoram un/vai izraisīt kontroles zaudēšanu pār ķēdes zāģi.
- **Zāģējot jaunus krūmus esiet ārkārtīgi uzmanīgs.** Nelieli atgriezumi var iestrēgt zobķēdē un izlidot jūsu virzienā, kā rezultātā jūs varat zaudēt līdzsvaru.
- **Transportējot ķēdes zāģi, turiet to aiz priekšējā roktura, izslēdziet to un turiet tālu no sava ķermeņa.** Transportējot vai noliekot ķēdes zāģi glabāšanā, vienmēr ir jāuzstāda sliedes vāks. Pareiza apiešanās ar ķēdes zāģi samazina nejaušas pieskaršanās pie zobķēdes risku.
- **Ievērojiet norādījumus par eļļošanu, ķēdes nospriegošanu un rezerves daļām.** Nepareizi nospriegota un ieeļļota ķēde var saplīst, kas paaugstina atsitiena risku.
- **Sekojiet tam, lai rokturi būtu sausi, tīri un uz tiem nebūtu eļļas un smērvielas traipu.** Ja uz rokturiem ir smērviela vai eļļa, tie kļūst slideni, kas var izraisīt kontroles zaudēšanu.
- **Zāģējiet tikai koka materiālus.** Nelietojiet ķēdes zāģi neparedzētiem mērķiem. Piemēram: nelietojiet ķēdes zāģi plastmasas, būvmateriālu un citu priekšmetu, kas nav izgatavoti no koka, zāģēšanai. Ķēdes zāģa lietošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.

Atsitiena iemesli un veidi, kā operators no tiem var izvairīties:

Atsitieni var rasties, ja sliedes gals vai mala pieskaras kādam priekšmetam vai, ja zobķēde iesprūst koka iezāģējumā (att. 3).

Sliedes gala nonākšana saskarē ar kādu priekšmetu noteiktos gadījumos var izraisīt tā spēcīgi atmešanu pretējā virzienā, kā rezultātā sliede pārvietojas uz augšu un operatora virzienā.

Sliedes augšdaļas zobķēdes iesprūšana var izraisīt zobķēdes asu atmešanu operatora virzienā.

Viena no minētajām reakcijām var izraisīt kontroles zaudēšanu pār zāģi, kas var radīt smagas traumas. Nedrīkst pajauties tikai uz drošības ierīcēm, ar kurām ir aprīkots zāģis. Ķēdes zāģa lietotājam ir jāveic dažādi pasākumi, lai novērstu negadījumu vai traumēšanas risku zāģēšanas laikā.

Atsitieni rodas ierīces nepareizas lietošanas rezultātā un/vai nepareizu darba procedūru vai darba apstākļu dēļ, no tā var izvairīties, ievērojot zemāk izklāstītos piesardzības pasākumus:

- **Cieši turiet zāģi ar abām rokām tā, lai ikšķis un pārējie pirksti aptvertu ķēdes zāģa rokturus, un novietojiet savu ķermeni un rokas tādā pozīcijā, kas ļaus jums izturēt atsitiena spēku.** Operators var kontrolēt atsitiena spēku, ievērojot attiecīgus norādījumus. Neatļaidiet ķēdes zāģi.
- **Nestiepieties un nezāģējiet virs plecu līmeņa.** Tas ļaus izvairīties no nejaušas saskaršanās ar ekstremitātēm un ļaus labāk kontrolēt ķēdes zāģi neparedzētās situācijās.
- **Lietojiet tikai ražotāja ieteicamās sliedes un ķēdes.** Neatbilstošas rezerves sliedes un ķēdes var izraisīt ķēdes plīšanu un/vai atsitienus.
- **Ievērojiet ražotāja norādījumus par ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi.** Zāģēšanas dziļuma palielināšana var palielināt atsitiena spēku.

⚠ UZMANĪBU - Ja elektrozāģis tiek pareizi lietots, tas ir ātrs, ērts un efektīvs instruments; ja to lieto nepareizi vai neievērojot drošības noteikumus, tas var kļūt par bīstamu ierīci. Lai jūsu darbs vienmēr būtu patikams un drošs, rūpīgi ievērojiet visus lietošanas pamācībā sniegtos drošības noteikumus.

⚠ UZMANĪBU: Jūsu ierīces barošanas sistēma rada elektromagnētisko lauku, kuram ir ļoti zema intensitāte. Šis lauks var traucēt dažu „pacemaker” ierīču darbību. Lai samazinātu smagu vai nāvējošu negadījumu risku, personām, kas lieto pacemaker, ir jākonsultējas ar savu ārstu un „pacemaker” ražotāju pirms šīs ierīces lietošanas.

⚠ UZMANĪBU! - Valsts likumdošana var ierobežot mašīnas lietošanas iespējas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

1. Pirms mašīnas lietošanas rūpīgi iepazīstieties ar tās ekspluatācijas noteikumiem. Operatoram, kas ierīci lieto pirmo reizi, pirms lietošanas ir jāpraktizējas.
2. Elektroziģi var lietot tikai pieaugušie labā fiziskajā stāvoklī, kas zina, kā pareizi jālieto ierīce.
3. Pirms akumulatora ievietošanas samontējiet griezējierīci (sliedi un ķēdi).
4. Nedarbiniet elektroziģi bez kartera ķēdes pārvalka.
5. Neizmantojiet bojātus akumulatorus. Izmantojiet tikai oriģinālus akumulatorus.
6. Nezāģējiet citu elektrovaru tuvumā.
7. Vienmēr uzsāciet darbu ar iedarbinātu ķēdi; strādājot par atbalsta punktu izmantojiet satvērienu.
8. Izvēlieties drošu vietu, kur nokrist kokiem.
9. Mašīnas jūgvārpstai drīkst pievienot tikai ražotāja piegādātos piederumus.
10. Glabājiet visas uzlīmes un brīdinājumus par briesmām un drošību nevainojamā stāvoklī. Bojājumu vai pasliktinājumu gadījumā, tie savlaicīgi jānomaina (1.zīm.).
11. Nekādā gadījumā paši neveiciet darbības vai labojumus, kas neatbilst ikdienas apkopei. Griezieties pēc palīdzības tikai pie pilnvarota personāla.
12. Vienmēr ievērojiet tehniskās apkopes lietošanas instrukcijas.
13. Pārbaudiet elektroziģa drošības un pārējās detaļas katru dienu.

14. Nestrādājiet ar bojātu, nepilnīgi salabotu, slikti samontētu vai patvaļīgi labotu elektroziģi. Neizņemiet, nebojājiet un nedeaktivizējiet nevienu drošības detaļu. Lietojiet tikai tabulā norādītās attāluma mērvienības (Sk. 19.lpp.).
15. Uzticiet vai aizdodiet savu elektroziģi tikai personām, kuras prot ar to pareizi rīkoties. Iedodiet līdzi arī lietošanas pamācību, kas jāizlasa pirms darba uzsākšanas.
16. Neskaidrību vai citu problēmu gadījumā, griezieties vienmēr pie ierīces pārdevēja.
17. Rūpīgi glabājiet šo lietošanas pamācību un izlasiet to ikreiz, pirms lietojat ierīci.
18. Neaizmirstiet, ka mašīnas īpašnieks vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai bīstamām situācijām, kurām tiek pakļautas trešās personas vai to manta.

SPECIĀLAIS AIZSARGAPĢĒRBS DROŠĪBAI

⚠ Lielākā daļa negadījumu ar motorziģi notiek, ķēdei ievainojot tā lietotāju.

Strādājot ar motorziģi, vienmēr jāvelk aizsargapģērbs, kas paredzēts drošībai.

Aizsargapģērba lietošana neizslēdz negadījuma iespēju, bet novērš bojājuma sekas, ja tas notiek. Lai izvēlētos atbilstošu aizsargapģērbu, prasiet padomu savam ierīces pārdevējam.

Apģērbam jāpiekļaujas ķermenim, un tas nedrīkst būt par apgrūtinājumu. Velciet atbilstošu aizsargapģērbu. **Ideāli piemērota ir jaka, kombinezons un aizsargzābaki.** Nevelciet drēbes, šalles, kaklasaites vai dārglietas, kuras var sapīties kokā vai koka zaros. Turiet garus matus sasietus aizmugurē un aizsargājiet tos (piemēram, ar šalli, bereti vai aizsargķiveri, u.c.).

Velciet speciālas kurpes vai zābakus, kuri aprīkoti ar neslidošām zolēm un apstrādāti ar tēraudu.

Velciet aizsargķiveri vietās, kur var krist priekšmeti.

Velciet speciālas brilles vai aizsargmasku!

Lietojiet aizsargierīces pret troksni, piemēram, austiņas vai tapiņas. Nepieciešama maksimāla uzmanība, lietojot aizsargierīces pret troksni, jo bīstamo

akustisko signālu (kļiedzieni, trauksmes signāli, utt.) uztvere ir ierobežota.

Velciet speciālos cimdus!

4. SLIEDĒS UN ĶĒDES MONTĀŽA

⚠ UZMANĪBU - Pirms jebkādu tehniskās apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatoru. Montāžas laikā vienmēr valkājiet cimdus. Izmantojiet tikai ražotāja ieteicamo sliedi un ķēdi (19. lpp.).

- Pagrieziet rokturi (A, 5. att.) pretēji pulksteņrādītāja virzienam un noņemiet aizsargvāku (B).
- Pārliedcinieties, ka ķēdes nospriegošanas disks (C) uz sliedes (E) ir noregulēts pareizā pozīcijā; nepieciešamības gadījumā pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam (6. att.).
- Novietojiet ķēdi (D, 7. att.) tā, lai griezējmalas būtu vērstas griešanās virzienā un ievietojiet to sliedes gropē.
- Izlīdziniet sliedi (E, 8. att.) attiecībā pret ķēdi (D), lai tās saliktu, izmantojot zobratu (F) un tapskrūvi (G). Ievietojiet ķēdi zobratā un pēc tam uzstādiēt sliedi uz tapskrūves. Pagrieziet disku (C) pulksteņrādītāja virzienā, lai nodrošinātu ķēdes sākotnēju nospriegojumu.
- Uzstādiēt atpakaļ aizsargvāku (B, 10. att.), ievietojot izcilni (L, 9. att.) atbilstošajā iedobumā un nedaudz pievelciet rokturi (A, 10. att.). Nepievelciet rokturi pilnībā; vispirms ir jānospriego ķēde. Roktura pievilšanas laikā grieziet gredzenu (H) uz priekšu un atpakaļ, lai tas pareizi sakabinātos ar sliedes disku (C).
IEVĒROJIET: ķēde (D) vēl nav nospriegota.

Ķēdes nospriegošana

Pirms lietošanas un pēc pirmajiem zāģējumiem vienmēr pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Arī lietošanas laikā regulāri pārbaudiet spriegojumu. Uzsākot lietot jaunas ķēdes, tās var būtiski izstiepties; tas ir uzskatāms par normālu parādību piestrādes periodā.

⚠ UZMANĪBU - Vienmēr uzturiet pareizu ķēdes spriegojumu. Nepietiekoši

nospriegota ķēde paaugstina atsitiena risku un tā var iziet no sliedes gropes; rezultātā operators var gūt traumas un ķēde var tikt bojāta. Nepietiekoši nospriegota ķēde izraisa pašas ķēdes, sliedes un zobrata pātrinātu nodilumu. Un otrādi, pārāk spēcīgi nospriegota ķēde izraisa dzinēja pārslodzi un var to sabojāt. **Pareizi nospriegota ķēde nodrošina vislabākos zāģēšanas un drošības raksturojumus, kā arī palielina ķēdes kalpošanas ilgumu.** Ķēdes kalpošanas ilgums ir atkarīgs ne tikai no pareizas nospriegošanas, bet arī no pareizas eļļošanas.

- Grieziet gredzenu (H, 10. att.) līdz ķēde (D) pieskaras sliedes apakšējai malai (E).
- Pārbaudiet ķēdes spriegojumu, paceļot to ar roku (11. att.). Pareizs ķēdes spriegojums ir sasniegts tad, kad centrā to var pacelt apmēram par 2-4 mm no sliedes. Ķēdei jābūt noregulētai tā, lai to varētu brīvi pārvietot ar roku.

⚠ UZMANĪBU - Pārliedcinieties, ka akumulators NAV ievietots elektrozāģī.

- Līdz galam pievelciet ķēdes aizsargvāku nostiprināšanas rokturi (A, 12. att.), turot sliedes uzgali paceltu.

5. IEDARBINĀŠANA

EĻĻAS IEPILDĪŠANA UN ĶĒDES IEĒĻOŠANA

Ķēdi ieeļļo ar automātisku sūkni, kas neprasa tehnisku apkopi. Eļļas sūkns ir oriģināli veidots tā, lai piegādātu pietiekamu eļļas daudzumu arī smaga darba apstākļos. Notiek normālu, vienmērīgu eļļas plīnienu padeve plāna koka zāģēšanas laikā.

- Pirms katras uzpildīšanas (A, 13.zīm.) iztīriet zonu ap vāciņu, lai neviens netīrums neiekļūst tvertnē.
- Darba laikā, apskatoties pārbaudiet pieejamās eļļas līmeni (B).
- Veiciet uzpildīšanu katru reizi, kad eļļas līmenis tvertnē sasniedzis minimālo iezīmi.
- Pēc uzpildīšanas iedarbiniet motoru 2 vai 3 reizes ar tukšiem apgriezieniem tā, lai atsāktu pareizu eļļas plūsmu.
- Ja neizdodas iepildīt eļļu, neiejaucieties,

bet griežieties pie autorizēta personāla.
Pareizi ieeļļojot ķēdi zāģēšanas laikā, līdz minimumam samazināsiet nolietoto starp ķēdi un virzītājsliedi, nodrošinot to maksimālu darbības ilgumu. Vienmēr lietojiet labas kvalitātes eļļu.

⚠ UZMANĪBU - Ir aizliegts lietot atkārtoti parstrādātu eļļu!

Vienmēr lietojiet speciālo videi nekaitīgo smērveida eļļu (eco-lube Efco ar numuru 001001552 (5ℓ) - 001001553 (1ℓ) - eco-lube Oleo-Mac ar numuru 001001548 (5ℓ) - 001001549 (1ℓ)) virzītājsliedei un ķēdēm, kas nebojā motorzāģa detaļas, un ir saudzīga pret lietotāju un ļauj ilgāk darboties elektrozāģa sastāvdaļām.

⚠ UZMANĪBU - Pirms darbu veikšanas ar griezējierīcēm vienmēr izņemiet akumulatoru.

⚠ Pirms iedarbināt motoru, raugieties, lai ķēde nebūtu nosprostota.

⚠ Kad motors darbojas, cieši satveriet priekšējo rokturi ar kreiso roku un aizmugurējo rokturi ar labo roku (14.zīm.).

- Pirms elektrozāģa nolikšanas uz zemes, izslēdziet motoru.
- Neizliecieties un nezāģējiet virs plecu līmeņa; turot elektrozāģi pārāk augsti, ir grūti kontrolēt tangenciālo spēku (atsitienu) iedarbību.
- **Nezāģējiet uz kokiem vai, stāvot uz kāpnēm, jo tas ir ārkārtīgi bīstami.**
- Izslēdziet elektrozāģi, ja ķēde saduras ar kādu priekšmetu. Pārbaudiet elektrozāģi un nepieciešamības gadījumā salabojiet bojātas detaļas.
- **Arī kreīļiem jāievēro minētie norādījumi. Saglabājiet pareizu stāju pļaušanas laikā.**

⚠ Vibrācijas iedarbība var izraisīt veselības problēmas cilvēkiem ar asinsrites traucējumiem vai nervu sistēmas slimībām. Vērsieties pie ārsta, ja jums rodas tādi simptomi kā tirpšana, jūtīguma samazināšanās, spēka zudums vai pirkstu krāsas izmaiņa. Šie simptomi parasti parādās pirkstos, rokās un

plaukstas locītavās.

Akumulatora uzstādīšana

- Ievietojiet akumulatoru bloku akumulatora ligzdā līdz fiksācijas poga (A, 15.zīm.) nobloķē akumulatoru attiecīgajā ligzdā.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet tikai oriģinālos akumulatoru blokus. Citu akumulatoru izmantošana var izraisīt traumas, sprādzienus un ugunsgrēka bīstamību.

Akumulatora izņemšana

- Velciet atlaišanas rokturi (A, 15.zīm.) un izņemiet akumulatoru no mašīnas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

MOTORA IEDARBINĀŠANA

- Pārlicinieties, ka ķēde nesaskaras ar zariem, akmeņiem vai citiem priekšmetiem, kas var traucēt tai vienmērīgi griezties.
- Cieši satveriet elektrozāģa rokturus un sākumā iedarbiniet drošības sviru (A, att. 16), pēc tam slēdzi (B).

⚠ UZMANĪBU - Neļaujiet citiem uzturēties tuvumā elektrozāģa lietošanas laikā.

⚠ UZMANĪBU - Darba laikā vienmēr turiet līdz galam piespiestu slēdzi (B).

⚠ Elektrozāģis nedarbojas, ja ir aktivizēta bremžu (C) svira (4.zīm.).

ĶĒDES IESILDĪŠANA

⚠ Pirms jebkādu tehniskās apkopes darbu veikšanas izņemiet akumulatoru.

Pēc dažām darbības / zāģēšanas minūtēm, ķēdes spriegojums ir jāpārbauda atkārtoti:

- Apturiet dzinēju un izņemiet akumulatoru;
- Ļaujiet ķēdei dažas minūtes atdzist.
- Atkārtoti pārbaudiet ķēdes spriegojumu (sk. 12.lpp. - Ķēdes spriegojums)
- Atkārtojiet šo procedūru, līdz ķēde ir sasniegusi savu maksimālo spriegumu.

⚠ UZMANĪBU - Nekādā gadījumā neaiztieciat ķēdi, kad darbojas motors. Nekādā gadījumā nepieskarieties zemei ar ķēdi.

⚠ UZMANĪBU - Elektrozāģis nedarbojas, ja bremzes svira ir aktivizēta (C, 4.zīm.).

6. MOTORA APSTĀDINĀŠANA

Lai apturētu dzinēju un ķēdi, atļaidiet darbības slēdzi (B, 16. att.).

⚠ UZMANĪBU: Pēc darbības slēdža (B, 16. att.) atļaišanas elektrodzinējs un ķēde turpina griezties apmēram 2 sekundes!

⚠ UZMANĪBU - Katru reizi pirms lietošanas pārbaudiet, vai pēc darbības slēdža atļaišanas dzinējs un ķēde dažu sekunžu laikā apstājas. Lieciet pilnvarotā servisa centra pārstāvim pārbaudīt, vai ķēde apstājas paredzētajā laikā.

⚠ Nenovietojiet elektrozāģi uz zemes, ja ķēde joprojām griežas.

7. LIETOŠANA

DROŠĪBAS IERĪCE

MANUĀLA VAI INERCIĀLA ĶĒDES BREMZE

Inerciālā ķēdes bremze ir ierīce, kas elektroizāģa darbības laikā sniedz paaugstinātu drošību. Tā pasargā elektroizāģa lietotāju no dažādiem bīstamiem pretsītieniem, kas var rasties dažādās darbības fāzēs. To aktivizē ar sekojošu ķēdes nobloķēšanu, ar roku nospiežot sviru (17.zīm.) (manuāla darbība), vai automātiski ar inerci, kad aizsardzība ir piespiesta uz priekšu (17.zīm.) pēkšņa pretsītienā gadījumā (darbība pēc inerces).

Ķēdes bremze apstājas, pavelkot sviru uz lietotāja pusi (4.zīm.) tikai pēc tam, kad ir pilnība atļaiests slēdzis (B, 16.zīm.).

BREMZES DARBĪBAS PĀRBAUDE

Pārbaudot ierīci, pirms uzsākt jebkādu darbu, pārbaudiet bremzes darbību, ievērojot sekojošos punktus:

1. Iedarbiniet motoru un cieši satveriet rokturus ar abām rokām.
2. Velkot akselelatora slēdzi, iedarbiniet ķēdi, piespiediet ķēdes sviru uz priekšu ar kreisās rokas aizmuguri (17.zīm.).
3. Kad bremze darbojas, ķēde nepārtraukti apstājas; atļaidiet akselelatora slēdzi.
4. Atļaidiet bremzi (4.zīm.).

AIZLIEGTS LIETOT

⚠ UZMANĪBU - Vienmēr ievērojiet drošības noteikumus. Elektrozāģis jālieto tikai, lai zāģētu koku. Ir aizliegts zāģēt cita veida materiālus. Vibrācijas un pretsītieni ir atšķirīgi un drošības noteikumi netiks ievēroti. Nelietojiet elektroizāģi kā sviru, lai paceltu, pārvietotu vai sašķeltu priekšmetus, kā arī lai neatbalstītu pret nepārvietojamu atbalstu. Ir aizliegts pievienot elektroizāģa rokturim ierīces vai aksesuārus, kurus nav ieteicis ražotājs; tas var smagi ievainot lietotāju.

Lietojot elektroizāģi pirmo reizi, veiciet pāris griezumus stabilā stumbrā, lai iemācītos droši pārvaldīt ierīci, kā to dara pieredzējis lietotājs. Nespiediet pārāk stipri uz elektroizāģi; elektroizāģa svars ļauj tam darboties ar minimālu piepūli un maksimālu efektivitāti.

⚠ UZMANĪBU - Neizāģējiet zem lietus un slapjā vai ļoti mitrā vidē (elektriskais motors nav pasargāts no ūdens), sliktā redzamības, pārāk augstas vai zemas temperatūras apstākļos.

DARBA NOTEIKUMI

⚠ UZMANĪBU - Zāģējiet tikai neliela diametra kokus, kas nav lielāki par slīdes zāģēšanas garumu!

⚠ UZMANĪBU - Koku gāšana ir operācija, kura prasa pieredzi. Nemēģiniet nogāzt koku, ja jums nav atbilstošas pieredzes. NEVEICIET OPERĀCIJAS, JA JŪTAT, KA JUMS TRŪKST IEMAŅU TO VEIKŠANAI! Elektrozāģa pirmajā lietošanas reizē veiciet dažus

zāgējumus stabilā stumbūrā, lai turpmāka izmantošana būtu drošāka. Nespiediet elektrozāģi ar pārmērīgu spēku; ar paša elektrozāģa svaru pietiek, lai zāģētu ar minimālu piepūli.

⚠ UZMANĪBU - Nezāģējiet sliktos laikapstākļos, sliktas redzamības apstākļos, pārāk aukstā vai karstā temperatūrā. Pārliecinieties, ka kokam nav sausu zaru, kuri var nokrist.

ZĀĢĒŠANA

Koku gāšanas un zāģēšanas laikā lietojiet esošo āķi kā balstu. Pirms sākat zāģēšanu, labi izpētiet koku un apkartējo teritoriju. Atbrīvojiet darba laukumu. Sagatavojiet pēc iespējas lielāku vietu, kur kokam nokrist (18.zīm.).

Nozāģējiet visus zarus apmēram 2 metru attālumā no stumbra apakšas. Zāģējiet perpendikulāri kokam atbilstoši 1/4 no stumbra diametra, sākot no vietas, kurā ir paredzēta krišana (1 - 19.zīm.).

Apmēram 10 cm augstāk sāciet zāģēt otru reizi pirmā griezumā virzienā tā, lai izveidotos ķilis. Tas iezīmē virzienu, kurā kritīs koks (2 - 19.zīm.).

No otras puses iezāģējiet pirmajā griezumā, kam jābūt novietotam 4-5 cm augstāk, nekā pirmajam griezumam (3 - 19.zīm.).

Vienmēr atstājiet spraugu (A, 20.zīm.), kas ļauj kontrolēt koka krišanas virzienu. Ievietojiet ķili gāšanas iezāģējumā pirms koks sāk kustēties, lai izvairītos no elektrozāģa slīdes iesprūšanas.

ZARU ZĀĢĒŠANA

- Vienmēr sāciet zāģēt no resnākā zara gala, lai nozāģētu zarus vai citus mazāk svarīgus zarus.
- Pirms elektrozāģa ieslēgšanas vienmēr ieņemiet pēc iespējas stabilāku un drošāku pozīciju. Gadījumā, ja zaudējat līdzsvaru, atspiedieties ar ceļgalu pret pašu stumbru.
- Atbalstiet elektrozāģi pret stumbru, lai nepārgurtu, griežot to pa labi vai pa kreisi atkarībā no zāģējamā zara izvietojuma (21.att.).
- Ja zari atrodas zem sprieguma,

atrodiet drošu pozīciju, lai pasargātu sevi no pretsitiena. Vienmēr sāciet zāģēt no izlieciena otras puses.

⚠ UZMANĪBU - Nelietojiet augstāko virzītājslīdes daļu zaru zāģēšanai, jo pastāv presitiena risks.

SAZĀĢĒŠANA

Pirms sākat sazāģēt koku mazākos gabalos, apskatieties, kā tas ir novietots; tas ļaus sazāģēt to pareizā veidā, izvairoties no virzītājslīdes iesprūšanas koka vidū.

- Sāciet zāģēt resnākajā daļā apmēram 1/4 diametrā (1- 22.zīm.). Beidziet zāģēt mazākajā daļā (2 - 22.zīm.). Tādējādi griezumam būs ideāls un virzītājslīde neiesprūdis koka vidū.
- Sāciet zāģēt mazākajā daļā apmēram 1/4 diametrā (1 - 22.zīm.). Beidziet zāģēt resnākajā daļā (2 - 22.zīm.).

⚠ UZMANĪBU - Ja koks sakļaujas uz ķēdes zāģēšanas laikā, izslēdziet motoru, paceliet koku un nomainiet pozīciju. Nemēģiniet atbrīvot ķēdi, velkot aiz elektrozāģa roktura.

Pirms sākt zāģēšanas darbus, nostipriniet mašīnu uz koka, izmantojot āķi (23. att.), un zāģēšanas laikā izmantojiet to kā sviras punktu.

AR DARBA ZONU SAISTĪTIE PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

- Nezāģējiet citu elektrovaru tuvumā.
- Vienmēr uzsāciet darbu ar iedarbinātu ķēdi; strādājot par atbalsta punktu izmantojiet satvērienu.
- Zāģējiet tā, lai virzītājslīde nepaliek iesprostota kokā.
- Nelietojiet elektrozāģi lietū vai īpaša mitruma apstākļos.
- Strādājiet tikai pietiekamā apgaismojumā, kas ļauj skaidri redzēt darba zonu.
- Esiet īpaši uzmanīgs, kamēr lietojat aizsarglīdzekļus, jo tie var samazināt jūsu spēju dzirdēt skaņas un saucienus, kas brīdina par bīstamību (aicinājumi, signāli, brīdinājumi utt.)
- Esiet īpaši uzmanīgi, strādājot uz nogāzēm vai nelīdzenām virsmām.

- Pirms elektrozāģa nolikšanas uz zemes, izslēdziet motoru.
- Neizliecieties un nezāgējiet virs plecu līmeņa; turot elektrozāģi pārāk augsti, ir grūti kontrolēt tangenciālo spēku (atsitienu) iedarbību (24.zīm.).
- **Nezāgējiet uz kokiem vai, stāvot uz kāpnēm, jo tas ir ārkārtīgi bīstami (24.zīm.).**
- Izslēdziet elektrozāģi, ja ķēde saduras ar kādu priekšmetu. Pārbaudiet elektrozāģi un nepieciešamības gadījumā salabojiet bojātas detaļas.
- Sekojiet tam, lai uz ķēdes nebūtu netīrumu un smilšu. Pat neliels netīrumu daudzums ātri samazina ķēdes griešanas spēju un paaugstina atsitienu bīstamību.
- Raugieties, lai ierīces rokturi vienmēr būtu sausi un tīri.
- Zāgējot stumbru vai zaru, kas atrodas zem spiediena, esiet uzmanīgi brīdī, kad spiediens pazūd un koks sāk krist.
- Esiet īpaši piesardzīgi, zāgējot mazus zarus vai krūmus, kuri var nsoprostot ķēdi, nokrist jums virsū un likt zaudēt līdzsvaru.

8. TEHNISKĀ APKOPE

⚠ UZMANĪBU - Motors ir veidots tā, lai normālas lietošanas gadījumā nepārkarstu. Pārkaršanas iemesli var būt saistīti ar nodilušas vai slikti uzasinātas ķēdes izmantošanu, ar ķēdes nepietiekošu eļļošanu, ar elektrozāģa pārmērīgu piespiešanu zāgēšanas laikā vai ar dzinēja dzesēšanas atveru aizsērējumu. Tehniskās apkopes veikšanas laikā vienmēr izmantojiet aizsargcimdus un pārliecinieties, ka akumulators tika izņemts no elektrozāģa.

Katru reizi pirms mašīnas izmantošanas pārbaudiet to, lai pārliecinātos, ka tai nav nodilušu vai bojātu daļu. Neizmantojiet to, ja ir atrastas bojātas vai nodilušas detaļas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

Vispārēja tīrīšana

- Uzturiet mašīnu tīru. Pēc katras lietošanas reizes un pirms novietošanas uzglabāšanā novāciet skaidas.
- Regulāra un pareiza tīrīšana garantē drošu mašīnas izmantošanu un palielina kalpošanas ilgumu.
- Tīriet mašīnu ar tīru lupatu. Grūti sasniedzamu vietu tīrīšanai izmantojiet otu.
- Īpaši rūpīgi pēc katras lietošanas reizes iztīriet gaisa ieņēmēju atveres. Īpaši notīrītu netīrumu novākšanai izmantojiet saspiesto gaisu (maks. 3 bar) (31. att.).

⚠ BRĪDINĀJUMS - Mašīnas tīrīšanai neizmantojiet agresīvus ķīmiskus, sārmainus, abrazīvus vai citus tīrīšanas vai dezinfekcijas līdzekļus; tie var bojāt mašīnas virsmas.

PAPILDUS TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi gadalaika beigās, ja tiek intensīvi lietota, ik pēc diviem gadiem normālas lietošanas apstākļos ir jānodrošina vispārīgu pārbaudi, ko jāveic specializētam tehnikim no tehniskās apkopes tikla.

⚠ UZMANĪBU: Visas tehniskās apkopes darbības, kas nav aprakstītas šajā lietošanas pamācībā, ir jāveic pilnvarotā apkopes centrā. Lai garantētu elektrozāģa regulāru darbību, atcerieties, ka nomaināmās detaļas jānomaina tikai un vienīgi pret **ORIGINĀLĀM NOMAIŅAS DETALĀM.**

⚠ Patvaļīgas modifikācijas un/vai neoriginālo rezerves daļu lietošana var novest pie operatora vai trešo personu ievainojumiem, vai nāvējošas traumas gūšanas.

ĶĒDES ASINĀŠANA

⚠ UZMANĪBU - Asināšanas laikā lietojiet speciālos aizsargcimdus un brilles. Pirms darbu veikšanas ar griezējierīcēm vienmēr izņemiet akumulatoru.

Ķēdes posms (26.zīm.) ir 3/8"x.050" (Special). Asiniet ķēdi, lietojot aizsargcimdus un apaļu asinātāju Ø 4 mm (5/32").

Vienmēr asiniet ķēdes zobīņus virzienā no iekšpuses uz ārpusi (25.zīm.), ievērojot 26.zīm. sniegtos datus. Pēc asināšanas, visiem ķēdes zobīņiem jābūt vienā un tajā pašā resnumā un garumā.

⚠ Ievērojiet ražotāja norādījumus par zāga ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi. Samazinot dziļuma ierobežotāja augstumu, var palielināties atsitienu risks.

⚠ UZMANĪBU - Ķēde ir jāasina ikreiz, kad motorzāģis veido mazas skaidas. Asināšanas laikā akumulatoram jābūt izņemtam no elektrozāga.

Pēc katrām 3-4 reizēm ir jāpārbauda un jānoasina virzītājzobiņu augstums un, izmantojot plakanu asinātāju un pievienoto paraugu, pēc tam jānoapaļo priekšējā daļa (27.zīm.).

⚠ UZMANĪBU - Pareiza virzītājzobiņu dziļuma uzstādīšana ir tikpat svarīga kā pareiza ķēdes uzasināšana.

VIRZĪTĀJSLIEDE

Pievienotās virzītājsliedes ar ķēdes ratu galā ir jāieeļļo ar eļļu, izmantojot speciālu šļirci (28.zīm.).

Apgrieziet sliedi ik pēc 8 darba stundām, lai nodrošinātu vienmērīgu nodilumu, pagarinot tās kalpošanas ilgumu. Palaidiet vaļīgāk skrūvi un noņemiet spriegotāja disku (A, 29. att.) no sliedes (B). Pārlicinieties, ka gumijas gredzens (C) nav nodilis vai bojāts. Apgrieziet sliedi un nostipriniet disku ar skrūvi (D). Uzpiliniet uz skrūves vienu pilinu vītņu fiksēšanas līdzekļa (Loctite 243 vai līdzīga), lai nodrošinātu tā fiksāciju.

Turiet tīrus virzītājsliedes robiņus un ieeļļošanas atveri ar skrāpi (30.zīm.). Raugieties, lai virzītājsliedes robiņi vienmēr būtu paralēli, un, ja nepieciešams, iztaisnojiet sānu robiņus ar plakano asinātāju (30.zīm.).

PĀRVIETOŠANA

Pārnēsājiet elektrozāģi ar virzītājsliedi uz aizmuguri un ar uzvilktu pārvalku (32.zīm.).

⚠ UZMANĪBU - Transportējot mašīnu ar transportlīdzekli, pārlicinieties,

ka tā ir droši un pareizi piestiprināta pie transportlīdzekļa ar siksnu palīdzību. Mašīna ir jātransportē horizontālā stāvoklī, pārlicinoties, ka netiek pārkāpti spēkā esošie līdzīgu mašīnu transportēšanas noteikumi.

TEHNISKĀS APKOPES TABULA

Nemiet vērā, ka zemāk norādītie tehniskās apkopes intervāli attiecas tikai uz ierīces lietošanu normālos darba apstākļos. Ja jūs ikdienā strādājat smagākos apstākļos, tehniskās apkopes intervāli ir jāsaīsina.

		Pirms katras lietošanas reizes	Pēc katras uzpildes reizes	Reizi nedēļā	Ja ierīce ir bojāta vai darbojas nepareizi	Pēc nepieciešamības
Visa mašīna	Pārbaudīt: noplūdes, plīsumi un nodilums	X	X			
Pārbaudes: drošības svira, slēdzis	Pārbaudīt darbību	X	X			
Ķēdes bremze	Pārbaudīt darbību	X	X			
	Pārbaudīt autorizētajā servisā				X	
Eļļas tvertne	Pārbaudīt: noplūdes, plīsumi un nodilums	X	X			
Ķēdes eļļošana	Darbības pārbaude	X	X			
Ķēde	Pārbaudīt: bojājumi, asinājums un nodilums	X	X			
	Pārbaudīt spriegojumu	X	X			
	Uzasināt: pārbaudīt gaitas dziļumu				X	
Sliede	Pārbaudīt: bojājumi un nodilums	X	X			
	Iztīrīt rievu un eļļas kanālu	X				
	Pagrieziet un ieeļļojiet ķēdes ratu un atgrātēt			X		
	Nomainīt				X	
Zobrāts	Pārbaudīt: bojājumi un nodilums			X		Nomainīt, uzstādot jaunu ķēdi
Visas skrūves un uzgriežņi, kurām var piekļūt	Pārbaudīt un pievilkt			X		
Motora kartera atveres	Iztīrīt			X		
Akumulators	Pārbaudīt: bojājumi un nodilums	X				

9. GLABĀŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

Ja ierīce ilgu laiku netiks lietota, veiciet šādas darbības:

- Izņemiet akumulatoru (informācija par pareizu uzglabāšanu ir atrodama akumulatora rokasgrāmatā).
- Ievērojiet visus iepriekš norādītos tehniskās

apkopes noteikumus.

- Pilnīgi iztukšojiet ķēdes eļļas tvertni un aizgrieziet vāciņu.
- Darbiniet mašīnu tukšgaitā, lai pilnīgi iztukšotu arī padeves caurules un eļļas sūkni.
- Rūpīgi iztīriet elektrozaģi.
- Uzlieciet virzītājsliedes apvaku. Glabājiet ierīci sausā vidē, pēc iespējas neturot tiešā saskarē ar zemi, tālu no siltuma izdales avotiem.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

Mašīnas īpašniekam ir jā rūpējas par vides aizsardzību, izturoties ar cieņu pret sabiedrību un vidi, kurā dzīvojam.

- Centieties nekļūt par jūsu kaimiņu traucējumu cēloni.
- Rūpīgi ievērojiet vietējo likumdošanu, kas attiecas uz iepakojuma materiālu, eļļas, benzīna, akumulatoru, fi ltru, bojātu detaļu vai citu vidi piesārņojošo materiālu pārstrādi; šos atkritumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumu konteineros un tie ir jānogādā uz speciāliem savākšanas centriem, kas nodrošina atkritumu utilizāciju.

Izjaukšana un utilizācija

Pēc mašīnas izvadīšanas no ekspluatācijas, nemetiet to ārā, bet sazinieties ar atkritumu savākšanas centru. Lielu daļu mašīnas

ražošanā izmantoto materiālu var pārstrādāt; visus metālus (tēraudu, alumīniju, misiņu) var nogādāt metāllūžņu pieņemšanas centrā.

Papildu informācijai vērsieties vietējā atkritumu savākšanas organizācijā. Pēc mašīnas izjaukšanas iegūto materiālu utilizācija ir jāveic, saudzējot dabu un izvairoties no augsnes, gaisa un ūdens piesārņošanas.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Utilizējiet akumulatorus atsevišķi no mašīnas!

Jebkurā gadījumā ir jāievēro vietējie spēkā esošie likumi, kas reglamentē šo jomu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

10. TEHNISKIE DATI

Spriegums	36 V DC
Eļļas tvertnes ietilpība	100 cm ³ (0.1 ℓ)
Ķēdes ieeļļošana	Automātiska, nemaināma
Pignone zobīņu skaits	6
Svars bez akumulators	4.5 kg

Ieteicamās sliedes un ķēdes kombinācijas	
Ķēdes solis un biezums	3/8" x.050"
Virzītājsliedes garums	12" (30 cm)
Tipa sliede	120 SDEA 041
Tipa ķēde	91PX045X
Griezuma garums	270 mm



UZMANĪBU!!!

Atsietena risks palielinās, ja izmanto nepareizu sliedes un ķēdes kombināciju! Lietojiet tikai rekomendējamās sliedes un ķēdes kombinācijas un ievērojiet asināšanas norādījumus.

Akustiskais spiediens	dB (A)	L_{pA av} EN 60745-2-13 EN 22868	89.0	*
Pielaide	dB (A)		3.0	
Izmērītais akustiskās jaudas līmenis	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	99.9	
Pielaide	dB (A)		3.0	
Garantētais akustiskās jaudas līmenis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	103.0	
Vibrācijas līmenis	m/s²	EN 60745-2-13 EN 22867 EN 12096	3.6 (sx) 3.2 (dx)	*
Pielaide	m/s²	EN 12096	1.5	
* Aptuvenās vidējās vērtības (1/2 pilna jauda, 1/2 maksimālais ātrums tukšos apgriezienos).				

11. APSTIPRINĀJUMS PAR ATBILSTĪBU

Paraksts **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

Zemāk apliecina, ka uzņemas atbildību, ka ierīce:

1. Veids: **elektriskais motorzāģis**

2. Marka: / Tips: **OLEO-MAC GS 220 - EFCO MT 2200**

3. Sērijas identifikācija **641 XXX 0001 - 641 XXX 9999**

Atbilst direktīvas noteikumiem **2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2006/95/EC**

Atbilst sekojošajām saskaņotajām normām: **EN 60745-1:2009+A11:10 - EN 60745-2-13:2009+A1:10 - EN 55014 - EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3 - EN 50366**

Atbilst modeļiem, kas ir ieguvis sertifikātu CE Nr. **14SHW1374-01**

Izdevējs **Intertek Deutschland GmbH
Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
n° 0905**

Procedūras ievērotās atbilstības novērtēšanai **Annex V - 2000/14/EC**

Izmērītais akustiskās jaudas līmenis **99.9 dB(A)**

Garantētais akustiskās jaudas līmenis **103.0 dB(A)**

Izpildes vieta: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Datums: **15/08/2014**

Tehniskā dokumentācija, kas glabājas **Administratīvajā nodaļā. - Tehniskā nodaļa**

  **Emak**
s.p.a.

Fausto Bellamico - President

12. GARANTIJAS CERTIFIKĀTS

Ierīce ir izveidota, izmantojot vismodernākās tehnoloģijas. Ražotājs nodrošina savai produkcijai 24 mēnešu garantiju kopš iegādes brīža, ja to lieto privātiem un neprofesionāliem mērķiem. Ja ierīce tiek lietota profesionālos nolūkos, garantija ir derīga 12 mēnešus.

Garantijas noteikumi

- 1) Garantija stājas spēkā kopš ierīces iegādes brīža. Ražotājs, darbojoties caur pārdošanas un tehniskās apkopes tīklu, par velti nomaina jebkuras detaļas, kas bojātas ražošanas, tehnikas vai materiāla problēmu dēļ. Garantija neietekmē pircēja tiesības, kuras, atbilstoši likumdošanai, pasargā pret pārdotās ierīces defektu un bojājumu sekām.
- 2) Tehniskais personāls uzņemas veikt visus labojumus iespējami minimālā laikā, saskaņā ar organizatoriskajām vajadzībām.
- 3) **Lai pēc šīs garantijas iesniegtu prasību, šo garantijas sertifikātu, pilnībā aizpildītu, kopā ar pārdevēja zīmogu un faktūru vai čeku, kurā uzrādīts pirkšanas datums, ir jānogādā personālam, kas pilnvarots to apstiprināt.**
- 4) Garantija ir nederīga, ja:
 - ierīce nav bijusi pareizi lietota.
 - ierīce ir lietota nepareiziem mērķiem vai ir mainīta kādā citā veidā.
 - ir lietotas neatbilstošas smērvielas vai eļļas.
 - ir lietotas neoriģinālas detaļas un aksesuāri
 - ierīci ir lietojusi nekompetenta persona.
- 5) Garantijā neietilpst materiāli vai detaļas, kas nolietojas normālas lietošanas rezultātā.
- 6) Garantija neparedz ierīces modernizēšanu vai uzlabošanu.
- 7) Garantijā neietilpst nekāds sagatavošanas vai apkopes darbs, ko veic garantijas periodā.
- 8) Gadījumā, ja ierīces transportēšanas laikā radušies bojājumi, nekavējoties ziņojiet par to piegādātājam: ja tas netiek darīts, garantija nav spēkā.
- 9) Garantijā neietilpst tieši vai netieši ievainojumi vai bojājumi personām vai lietām ierīces defektu dēļ vai pārāk ilgas lietošanas gadījumā, kuras rezultātā radušies bojājumi.

MODELIS

SĒRIJAS NR. _____

PIRCĒJS

Nesūtīt! Pievienot tikai pieprasījumiem pēc tehniskās garantijas.

DATUMS

PĀRDEVĒJS

13. PROBLĒMU NOVĒRŠANA



UZMANĪBU: pirms zemāk esošajā tabulā ieteicamo pārbaužu veikšanas vienmēr izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru, izņemot gadījumus, kad ir norādīts, ka ierīcei jādarbojas.

Ja pēc visu iespējamo problēmas cēloņu pārbaudes tā nav novērsta, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru. Ja rodas problēmas, kas nav norādīta šajā tabulā, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.

PROBLĒMA	IESPĒJAMI IEMESLI	RISINĀJUMS
Motoru neizdodas iedarbināt vai darbība ir neregulāra.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Akumulators izlādējies vai nepareizi uzstādīts 2. Motors ir bojāts 3. Bojāts akumulators 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzlādējiet akumulatoru vai uzstādiet to pareizi 2. Nomaina: sazinieties ar pilnvaroto servisa centru 3. Nomaina: sazinieties ar pilnvaroto servisa centru
Dzinējs nerasniedz maksimālo ātrumu.	Ķēdes spriegojums ir pārmērīgs	Ķēdes spriegojums; sk. norādījumus nodaļā „Slīdes un ķēdes montāža” (12. lpp.).
Slīde un ķēde darbības laikā uzsildās un dūmo	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ķēdes eļļas tvertne ir tukša 2. Ķēdes spriegojums ir pārmērīgs 3. Eļļošanas sistēmas kļūme 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Uzpildiet eļļas tvertni. 2. Ķēdes spriegojums; sk. norādījumus nodaļā „Slīdes un ķēdes montāža” (12. lpp.). 3. Darbiniet dzinēju ar pilnu jaudu 15-30 sekundes. Apturiet to un pārbaudiet, vai uz slīdes gala ir eļļas pilieni. Ja eļļa ir, kļūmes iemesls var būt vaļīga ķēde vai bojāta slīde. Ja eļļas nav, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru
Dzinēju var iedarbināt un tas darbojas, bez ķēde negriežas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ķēdes spriegojums ir pārmērīgs 2. Nepareiza slīdes un ķēdes montāža 3. Ķēde un/vai slīde ir bojāta 4. Zobrats ir bojāts 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ķēdes spriegojums; sk. norādījumus nodaļā „Slīdes un ķēdes montāža” (12. lpp.) 2. Sk. norādījumus nodaļā „Slīdes un ķēdes montāža” (12. lpp.) 3. Sk. norādījumus nodaļā „Slīdes un/vai ķēdes tehniskā apkope” (17. lpp.) 4. Nomaina: sazinieties ar pilnvaroto servisa centru



UZMANĪBU: nekādā gadījumā nepieskarities ķēdei, kamēr dzinējs darbojas

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet akumulatora un akumulatoru lādētāja ekspluatācijas un apkopes rokasgrāmatu!

ORIGINAALJUHENDITÕLGE

SISSEJUHATUS

Masina õigeks kasutamiseks ja õnnetuste ärahoidmiseks tuleb käesolev juhend enne töö alustamist tähelepanelikult läbi lugeda. Juhend kirjeldab mitmesuguste seadme osade talitlust ning selles on toodud juhised seadme kontrollimise ja hooldamise kohta.

MÄRKUS. Juhendis olevad kirjeldused ja joonised ei ole siduvad. Tootjal on õigus teha mis tahes muudatusi mida ta vajalikuks peab, ilma kohustuseta seda juhendit täiendada.

Lisaks kasutusjuhiste sisaldab see juhend löike, mis nõuavad erilist tähelepanu. Need lõigud on tähistatud järgmiste sümbolitega:

HOIATUS: Tähistab õnnetuse, kehavigastuse ja isegi surma- või vara tõsise kahjustamise ohtu.

ETTEVAATUST Tähistab masina või selle osade kahjustamise ohtu.

HOIATUS KUULMISKAHJUSTUSE OHT

TAVALISTES KASUTUSTINGIMUSTES VÕIB
SEADME KASUTAJA KOKKU PUUTUDA
MÜRATASEMEGA, MIS ON VÕRDNE VÕI
KÕRGEM KUI **85 dB (A)**

INDICE

1. SÜMBOLITE JA OHUTUSALASTE HOIATUSTE SELETUS	23
2. ELEKTRISAE KOMPONENDID	24
3. OHUTUSNÕUDED	24
4. JUHTPLAADI JA KETI PAIGALDAMINE	28
5. KÄIVITAMINE	28
6. MOOTORI SEISKAMINE	30
7. KASUTAMINE	30
8. HOOLDUS	32
9. HOIDMINE	34
10. TEHNILISED ANDMED	35
11. VASTAVUSDEKLARATSIOON	36
12. GARANTIITUNNISTUS	37
13. RIKETE KÕRVALDAMINE	38

1. SÜMBOLITE JA OHUTUSALASTE HOIATUSTE SELETUS (joon. 1)

1. Enne käesoleva seadmega tööle asumist tuleb kasutusjuhend läbi lugeda.
2. Tuleb kanda silma ja kõrva kaitsevahendeid.
3. Selle sümboli tähendus on Tähelepanu ja Ettevaatust
4. Elektrisaag ei tohi olla vihmas käes ega väga niisketes tingimustes
5. Keti liikumise suund – maksimaalne löikepikkus
6. Tehnilised andmed
7. Masina tüüp: **ELEKRILINE KETTSAAG**
8. Müratugevuse tase
9. Seerianumber
10. CE vastavusmärgis
11. Valmistamise aasta

KASUTAJAINFO



Vastavuses direktiividega 2011/65/EÜ ja 2012/19/EÜ ohtlike ainete vähendamise kohta elektrilises ja elektroonilises varustuses (ROHS) ning sellise varustuse jäätmete käitlemise kohta (WEEE).

Kui varustusel on mahakriipsutatud prügikasti kujutav sümbol, tähendab see, et see **tuleb** tööea lõpul muudest jäätmetest eraldi koguda.

Kui varustus ei ole enam kasutamiskõlblik, tuleb see vastavalt viia kasutaja poolt elektriliste ja elektrooniliste jätmete erisorteeritud kogumiskeskusesse või **uue sarnast tüüpi toote ostmisel tagastada müüjale üks-ühele põhimõttel (tagastuskeem).**

Õige sorteeritud kogumine kindlustab, et kõrvaleheidetud varustuse saab hiljem saata keskkonnasõbralikule taaskasutamisele, töötlemisele ja utiliseerimisele; see võimaldab lisaks varustuse tootmisel kasutatud materjalide reklameerimisele ka vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja tervisele.

Jäätmete volitamata ladustamine on vastutustundetud ning seadusandlike regulatsioonide põhjal karistatav.

⚠ HOIATUS. Hävitage akud masinast eraldi!

⚠ HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

2. ELEKTRISAE KOMPONENDID (joon. 2)

1. Ohutus kang
2. Sisse/välja lüliti
3. Ketipiduri kang
4. Juhtplaat
5. Kett
6. Õlipaagi kork
- 7A. Ketikaitse kinnitusnupp
- 7B. Keti pingutsrõngas
8. Keti kate
9. Akuseksioon
10. Eesmine käepide
11. Tagumine käepide
12. Õlitase
13. Juhtlati kate

3. OHUTUSNÕUDED

Üldised elektritööriistu puudutavad hoiatused

⚠ HOIATUS. Lugege kõiki hoiatusi ja juhiseid. Hoiatuste ja juhiste eiramine võib kaasa tuua elektrilöögi, tulekahju ja/või tõsise kehavigastuse.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised alles hilisemaks kasutamiseks.

Hoiatustes olev mõiste "elektritööriist" tähendab elektrivõrguga ühendatavat (juhtmega) või aku toitel töötavat (juhtmeta) elektritööriista.

1) Ohutus töötsoonis

- a) **Hoidke oma töötsoon puhtana ja hästi valgustatuna.** Korratus ja pimedas töökohas on õnnetused kergemad tulema.
- b) **Ärge käituge elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on tuleohtlikku vedelikku, gaasi või tolmu.** Elektritööriist tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru süüdata.
- c) **Hoidke lapsed ja kõrvalised inimesed elektritööriista kasutuskohast eemal.** Tähelepanematus võib kaasa tuua kontrolli kadumist.

2) Elektrialane ohutus

- a) **Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, näiteks torude, radiaatorite, pliitide ja külmikutega.** Elektrilöögihoht suureneb oluliselt, kui teie keha on maaga ühendatud.
- b) **Hoidke elektritööriistu vihma ja niiskuse eest.** Elektritööriista sisse sattunud vesi suurendab elektrilöögihohtu.

3) Isiklik turvalisus

- a) **Olge valvel, jälgige alati, mida teete ja tegutsege elektritööriista kasutades mõistlikult. Ärge elektritööriista kasutage, kui olete väsinud või alkoholi, uimastite või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamise ajal võib põhjustada tõsise vigastuse.
- b) **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Ettenähtud kaitsevahendid, näiteks tolumumask, libisematu tallaga jalatsid, kiiver ja kuulmiskaitseid, aitavad tervisekahjustusohu vähendada.
- c) **Vältige tööriista juhuslikku käivitamist. Enne tööriista ühendamist vooluvõrgu ja/või akuga, tööriista kätte võtmist või kandmist veenduge, et tööriist on välja lülitatud.** Vooluvõrguga õhendatud elektritööriista kandmine sõrme lültil hoides või sisselülitatud seadme ühendamine vooluvõrguga võib põhjustada õnnetuse.
- d) **Eemaldage reguleerimisvõti vm tööriist elektritööriista küljest enne selle sisselülitamist.** Elektritööriista pöörleva osa külge jäetud võti võib tekitada kehavigastuse.
- e) **Ärge püüdke liialt kaugele kummarduda. Toetuda alati kindlalt ja hoida tasakaalu.** See aitab säilitada kontrolli tööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) **Riietuge õigesti. Ärge kandke lahtisi rõivaid ja ehteid. Hoidke oma juuksed, riided ja kindad liikuvatest osadest eemal.** Lahtised rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad tööriista liikuvate osade külge haakuda.

g) Kui tööriistal on liitmik tolmu äratõmbe- ja kogumissüsteemiga ühendamiseks, veenduge, et need on ühendatud ja töökorras. *Tolmukoguri kasutamine võib vähendada tolmuiga seotud ohte.*

4) Elektritööriista kasutamine ja hoole

a) Ärge elektritööriista üle koormake. *Kasutage tööks sobivat õiget tööriista. Töötada on ohutum ja tõhusam, kui ei ületata elektritööriista ettenähtud jõudlust.*

b) Ärge kasutage elektritööriista, mida ei saa lüliti abil sisse ja välja lülitada. *Igasugune tööriist, mida ei saa juhtida ettenähtud moel lülitiga, on ohtlik ja tuleb remontida.*

c) Enne elektritööriista reguleerimist, lisaseadiste vahetamist ja tööriista hoiule panekut tuleb toitepistik elektrikontaktist välja tõmmata ja/ või aku eemaldada. *Sel juhul ei teki võimalust, et elektritööriist juhuslikult sisse lülitatakse.*

d) Hoidke elektritööriistu lastele kättesaamatus kohas ja ärge lubage elektritööriistu kasutada oskamatul inimesel või kellelgi, kes ei ole tutvunud selle juhendiga. *Ettevalmistuseta isikute käes muutuvad elektritööriistad ohtlikuks.*

e) Hoidke elektritööriistad korras. *Kontrollige, kas tööriista liikuvad osad ei ole kõverdunud või kinni kiilunud, ning kontrollige kõiki muid tugeid, mis võivad tööriista ohutust vähendada. Kahjustatud tööriist tuleb remontida, enne kui seda võib taas kasutada. Paljud õnnetused on põhjustatud halvasti hooldatud elektritööriistadest.*

f) Hoidke lõiketerad puhtad ja teravad. *Õigesti hooldatud, teravad lõiketerad ei kiilu nii kergelt kinni ning neid on kergem juhtida.*

g) Kasutage elektritööriista, lisavarustust jms vastavalt käesolevale juhendile, arvestades alati töötingimustega ning tehtava töö eripäradega. *Elektritööriista kasutamine selle jaoks mitte ettenähtud*

otstarbel võib põhjustada ohtliku olukorra.

5) Hooldus

a) Laske elektritööriista remontida kvalifitseeritud tehnikul, kes kasutab ainult identseid varuosid. *See on vajalik elektritööriista ohutuse säilitamiseks.*

Kettsaagi puudutavad hoiatused:

- **Hoidke kõik oma kehaosad liikuvast saeketist eemal.** *Enne kettsae käivitamist veenduge, et saekett millegagi kokku ei puutu.* *Hetkeline tähelepanematus kettsae kasutamise ajal võib põhjustada teie riiete või keha saeketi vahele kinnijäämise.*

- **Võtke tagumisest käepidemest kinni parema käega ning esimesest käepidemest vasaku käega.** *Kettsae väär hoidmine põhjustab kehavigastusohu suurenemist ning on seega keelatud.*

- **Hoidke elektritööriista töö ajal kinni selleks ettenähtud isoleeritud pindadest, kui lõiketera võib puudutada peidetud elektrijuhtet või tööriista oma toitekaablit.** *Pinge all oleva juhtme lõiketeraga puudutamine võib põhjustada elektrilöögi.*

- **Kandke kaitseprille ja kuulmiskaitseid.** *Lisaks soovitage kasutada pea, käte ja jalgade kaitsevahendeid.* *Õiged isikukaitsevahendid aitavad vähendada kehavigastusohu, mis on tingitud lendavast prahist või ootamatust kontaktist saeketiga.*

- **Ärge töötage kettsaega puu otsas olles.** *Kettsaega puu otsas töötamine võib kaasa tuua kehavigastuse.*

- **Säilitage kettsaega töötades alati head jalgealust ning seiske kindlal, turvalisel, tasasel pinnal.** *Libe või ebastabiilne toetuspind, näiteks redel, võib põhjustada kukkumist ja kontrolli kaotust kettsae üle.*

- **Pinge all olevat oksa saagides arvestage tagasilöögiõhuga.** *Puidukiudude pinge all vabaneses võib oks töötaja suunas tagasi lüüa ja/või põhjustada kontrolli kaotuse kettsae üle.*

- **Lõigake põõsaid või väete väga ettevaatlikult.** *Peenemad oksad võivad saeketi vahele kinni kiiluda või teie poole lüüa ja tasakaalukaotust põhjustada.*

- **Kandke kettsaagi ainult väljalülitatuna, hoides seda käepidemest, nii et tera on teist eemale suunatud. Kettsae transpordi ajaks katke juhttera kaitseümbrisega.** *Kettsae nõuetekohane käsitsemine aitab vähendada kokkupuuteohtu liikuva saeketiga.*
- **Järgida määrimise, keti pingutamise ja tera vahetamise juhiseid.** *Valesti pingutatud või määritud kett võib katki minna või suurendada tagasilöögiohtu.*
- **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad, õli ja rasvavabad.** *Rasvased, õlised käed on libedad ja võivad põhjustada kontrolli kaotust.*
- **Saagige ainult puitu. Ärge kasutage kettsaagi selle mitte ettenähtud otstarbel. Ärge kasutage kettsaagi näiteks plasti, plokkide vm mitte-puitmaterjali lõikamiseks.** *Kettsae kasutamine selle jaoks mitte ettenähtud otstarbel võib põhjustada ohtliku olukorra.*

Tagasilöögi põhjused ja vältimine

Tagasilöök võib tekkida, kui juhtplaadi ots või ülemine osa puutub kokku puitu või muu kõva objektiga või puid saagimise ajal kinni kiilub (jn 3).

Kokkupuude juhtplaadiga võib teatud juhul plaadi vastassuunas liikuma panna ja tekitada löögi üles sae kasutaja poole.

Saeketi kinnikiilumine piki juhtplaadi ülaserava võib põhjustada juhtplaadi kiire tagasilöögi sae kasutaja poole.

Selliste tagasilöökidega tagajärjeks võib olla kontrolli kaotus sae üle ja tõsine kehavigastus. Ärge lootke üksnes sae turvaseadistele. Kettsae kasutajana olete kohustatud rakendama meetmeid õnnetuste ja vigastuste vältimiseks.

Tööriista väärkasutusest ja/või valedest töövõtetest või -tingimustest tingitud tagasilööki saab vältida järgmisi ettevaatusabinõusid kasutades:

- **Hoidke saagi kindlalt, asetades põidla ja sõrmed ümber sae käepidemete; hoidke saagi alati kahe käega ning asetage oma keha ja käsivarred nii, et oleksite valmis**

tagasilöögi vastu võtmiseks. *Sae kasutaja saab tagasilöögiõudu kontrollida, kui ta on selleks ette valmistunud. Ärge kettsaagi lahti laske.*

- **Ärge töötage eemale sirutades või oma olast kõrgemal.** *See on vajalik tagasilöögi vältimiseks ning kontrolli säilitamiseks kettsae üle ootamatutes olukordades.*
- **Kasutage ainult tootja poolt ettenähtud juhtplaati ja saeketti.** *Sobimatu juhtplaat või kett võib põhjustada keti purunemist ja/või tagasilööki.*
- **Järgige saeketi teritamise ja hooldamise juhiseid.** *Sügavusnuki kõrguse vähendamine võib suurendada tagasilöögiohtu.*

⚠ HOIATUS – Õige kasutuse korral on elektrisaag kiire, kergesti kasutatav ja tõhus töövahend; ebaõige kasutuse või ohutusnõuete eiramise korral võib see muutuda ohtlikuks töövahendiks. Meeldiva ja ohutu töö tagamiseks tuleb alati rangelt järgida käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusnõudeid.

⚠ TÄHELEPANU: Teie seadme süütesüsteem tekitab madala intensiivsusega elektromagnetvälja. See võib põhjustada häireid teatud südamestimulaatorite töös. Raskete ja eluohtlike kehavigastuste ohu vähendamiseks peaksid südamestimulaatorit kandvad isikud enne seadme kasutamist konsulteerima raviarsti ja südamestimulaatori valmistajaga.

⚠ TÄHELEPANU! - Kohalik seadusandlus ei pruugi lubada seadme täiemahulisel kasutamist.

⚠ HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

- 1- Ärge kasutage seadet, kui Te ei tea, kuidas täpselt sellega töötada. Eelneva kogemusega operaator peab enne seadmega tööle asumist selle kasutamist harjutama.
- 2- Elektrisaagi tohib kasutada ainult füüsiliselt heas vormis täiskasvanud

- isik, kes tunneb hästi elektrisae kasutusjuhendit.
- 3 - Enne aku paigaldamist pange löikeseade (ketiplaat ja kett) kokku.
 - 4 - Elektrisaagi ei tohi käivitada ilma ketikaitseta.
 - 5 - Ärge kasutage rikkis akusid. Kasutage ainult originaal-akusid.
 - 6 - Elektrikaablite läheduses ei tohi saega töötada.
 - 7 - Saega töötamisel tuleb sisse võtta kindel ja ohutu tööasend. Saega tohib löiketöid teha ainult siis, kui kett liigub. Töö ajal tuleb kasutada hambaid tugipunktidenä.
 - 8 - Tuleb tagada puude langemine ohutus suunas.
 - 9 - Seadme jõuülekandele tohib kinnitada ainult tootja poole tarnitavaid seadiseid.
 - 10 - Kõiki ohusilte tuleb hoida loetavana. Kahjustuse puhul koheselt asendada uutega (vt joon. 1).
 - 11 - Sae kasutamisel ja hooldamisel ei tohi teostada kasutusjuhistes kirjeldatud erinevaid operatsioone. Tuleb võtta ühendust vastavate volitatud teeninduspunktidega.
 - 12 - Sae hooldamisel tuleb alati järgida tootjapoolseid hooldusjuhiseid.
 - 13 - Kontrollige saagi iga päev, et veenduda kõigi ohutus- ja muude seadmete õiges töötamises.
 - 14 - Ei tohi töötada sellise saega, millel on kahjustusi ja mida on halvasti parandatud või suvaliselt ümberehitatud. Ohutusseadmeid ei tohi eemaldada, kahjustada ega välja lülitada. Kasutada tohib ainult selliseid juhtplaate, mis on välja toodud tabelis (vt lk 19).
 - 15 - Saagi tohib välja laenata üksnes sellistele asjatundlikele kasutajatele, kes tunnevad põhjalikult selle töökorda ja tagavad seadme õige kasutamise. Seetõttu tuleb sae laenutamisel anda kaasa ka käesolev kasutusjuhend, et sae kasutaja saaks selle enne seadme kasutamisele asumist hoolikalt läbi lugeda.
 - 16 - Kõiki selliseid elektrisae hooldus- ja remonditöid, mida käesolev kasutusjuhend ei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastava väljaõppe saanud asjatundlik personal.
 - 17 - Käesolevat kasutusjuhendit tuleb hoida

käepärast ning enne selle seadme kasutamist, tuleb sellega vajadusel uuesti tutvuda.

- 18 - Pidage meeles, et omanik või operaator vastutab kolmandatele isikutele tekitatud või potentsiaalsete kehavigastuste või materiaalse kahju eest.

OHUTUSTAGAV RÕIVASTUS

⚠ Suuremalt jaolt on kettsae kasutamisega seotud õnnetused tingitud keti löökidest sae kasutaja pihta. **Saega töötamisel tuleb alati kasutada ohutustagavat kaitserõivastust.** Kaitserõivastuse kasutamine ei välista õnnetusohu, kuid see vähendab õnnetusest tulenevat võimalikku vigastusastet. Piisava kaitsevarustuse valimisel tuleb konsulteerida usaldusväärse vahendajaga.

Rõivastus peab olema sobiv ja see ei tohi tööd takistada. Soovitame kanda meie poolt heakskiidetud sisselõikamist tõkestavat rõivastust. **Kõige tõhusamaks kaitserõivastuseks on sisselõikamist välistavad jakid, tunked ja säärised.** Ei tohi kasutada rõivastusesemeid, kaelasalle, lipse ega käevõrusid, mis võivad haakuda puidu või okste külge. Pikad juuksed tuleb kinni siduda ja varjata (nt fulaari, mütsi, kiivri jne alla).

Ohutuskingadel või -saabastel on libisemiskindlad tallad ja läbistamiskindel kaitsetail.

Kui esineb allalangevate esemete oht, **tuleb kanda kaitsekiivrit.**

Kanda tuleb kaitseprille või näokaitset!

Mürakaitseks tuleb kasutada mürakindlaid kõrvaklappe või kõrvatroppe. Mürakaitse kasutamisel peab olema tunduvalt tähelepanelikum ja ettevaatlikum, sest heliliste hoiatussignaalide (hõigete, ohusireenide jt) tajumine on piiratud.

Kanda tuleb sisselõikamist tõkestavaid töökindaid.

4. KETIPLAADI JA KETI PAIGALDAMINE

⚠ HOIATUS. Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku. Tööriista kokkupanekul kandke alati töökindaid. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud ketiplaate ja kette (lk 19).

- Pöörake nuppu (A, joon. 5) vastupäeva ja eemaldage kaitse (B).
 - Jälgige, et ketiplaadil (E) asuv keti pingutusketas (C) on seatud õigesse kohta; vajaduse korral pöörake seda vastupäeva (joon. 6).
 - Paigaldage kett (D, joon. 7) nii, ketihammaste lõikeservad oleksid keti liikumissuunas ja pange see ketiplaadi soonde.
 - Ketiplaadi (E, joon. 8) ja keti (D) kokkupanekul joondage need ketiratta (F) ja tihvtiga (G). Pange kett ümber ketiratta ja seejärel asetage ketiplaat tihvtile. Keti eelpingutamiseks pöörake ketast (C) päripäeva.
 - Paigaldage kaitse (B, joon. 10), seades juhiku (L, joon. 9) ettenähtud kohta ja pingutades kergelt nuppu (A, joon. 10). Ärge pingutage nuppu täies ulatuses, esmalt peate ketti pingutama. Nupu pingutamise ajal pöörake rõngast (H) edasi-tagasi, et see fikseeruks õigesti ketiplaadil asuva ketta (C) külge.
- MÄRKUS.** Kett (D) pole praegu pingutatud.

Keti pingutamine

Enne kettsae kasutamist ja esimeste lõigete tegemist kontrollige alati keti pingutust. Tööriista kasutamisel kontrollige korrapäraselt keti pingutust. Pärast tööriista kasutamise alustamist võivad uued ketid märgatavalt venida: seda loetakse sissetöötamise ajal normaalseks nähtuseks.

⚠ NB! Hoidke keti alati õigesti pingutatuna. Ülemääraselt lõtv kett suurendab sae tagasiviskumise ohtu ja kett võib ketiplaadi soonest välja tulla – sellisel juhul võib kasutaja saada vigastusi ja võimalik on keti kahjustumine. Ülemääraselt lõdva ketiga kaasneb keti, ketiplaadi ja

ketiratta kiire kulumine. Sellele vastupidiselt põhjustab ülemääraselt pingutatud kett mootori ülekoormuse, mis kahjustab mootorit. **Õigesti pingutatud kett tagab keti parimad lõikeomadused, optimaalse ohutuse ja pika tööea.** Keti tööiga sõltub õigest pingutusest ja õigest määrimisest.

- Pöörake rõngast (H, joon. 10), kuni kett (D) puudutab peaaegu ketiplaadi (E) alumist serva.
- Kontrollige keti pingutust, tõstes seda käega (joon. 11) üles. Keti pingutus on õige, kui seda saab juhtplaadilt umbes 2–4 mm ulatuses üles tõsta. Kett peab olema reguleeritud nii, et seda saab käega vabalt liigutada.

⚠ NB! Kontrollige, et kettsaele POLE akut paigaldatud.

- Hoides ketiplaadi otsa tõstetuna, pingutage ketikaitse kinnitusnuppu (A, joon. 12) täies ulatuses.

5. KÄIVITAMINE

TÄITMINE ÕLIGA JA KETI MÄÄRIMINE

Sae keti määrimine toimub kasutamise ajal automaatselt pumba abil, mis üldiselt ei vaja hooldust. Õli vool on tehases eelreguleeritud ja peaks tagama piisava õli pealevoolu ka rasketes töötingimustes. Peenpuidu lõikamisel on õli tilkumine normaalne.

- Täiteava ümbrus tuleb enne katte eemaldamist hoolikalt puhtaks pühkida vältimaks mustuse pääsu õlimahutisse (A, joon. 13)
- Töö ajal tuleb jälgida õlitaset (B).
- Kui mahutis oleva õli tase langeb miinimumi tühiseni, tuleb õli lisada.
- Peale täitmist tuleb mootoril lasta 2 või 3 kolm pööret teha, mis taastab õige õli voolu.
- Defektide ilmumisel ei tohi seadet ise parandada, tuleb pöörduda volitatud müügiesinduse poole.

Õige keti määrimine lõikamisfaasi vältel vähendab juhtplaadi ja keti vahelist hõõrdumist minimaalsele tasemele ning pikendab seetõttu nende tööiga. Kasutage üksnes kõrgekvaliteedilist määreõli.

⚠ HOIATUS – Läbitöötatud õli ei tohi mingil juhul kasutada!

ETTEVAATUST – Soovitame kasutada bioloogiliselt lagundatavat määrdeõli (eco-lube Efco p.n. 001001552 (5ℓ) - 001001553 (1ℓ) - eco-lube Oleo-Mac p.n. 001001548 (5ℓ) - 001001549 (1ℓ)), mis on spetsiaalselt välja töötatud juhtplaadi ja keti jaoks ja on keskkonnasõbralik ning mõjub sae osadele soodsalt.

⚠ ETTEVAATUST – Enne tööde alustamist lõikeseadme juures eemaldage aku.

⚠ Enne käivitamist tuleb veenduda, et kett ei oleks takistatud.

⚠ Kui kettsaag töötab, tuleb vasaku käega eesmisest käepidemest kinni võtta ja parema käega tuleb kinni võtta tagumisest käepidemest (joonis 14).

- Lülitage mootor enne elektrisae käest panemist välja.
- Saega ei tohi töötada kasutaja õlast kõrgemal; elektrisaagi üleval hoides on raske jälgida ja kontrolli all hoida tangetisjaajõude (tagasiviskumist).
- **Keelatud on saagida puu otsas olles või seistes trepil, redeli vms astmetel - see on äärmiselt ohtlik.**
- Seisake elektrisaag, kui kett puutub vastu mõnd võrkeha. Kontrollige elektrisae korrasolekut ja vajadusel laske vigastatud osad parandada.
- **Ka vasakukaelised peaksid neid juhiseid järgima. Võtke sisse õige lõikamisasend.**

⚠ Vereringe- või närvisüsteemihäirete all kannatavatele isikutele võib vibratsioon põhjustada terviserikkeid. Juhul kui jäsemetes tekib surin, need muutuvad tundetuks, te tunnete jõuetust või märkate muutusi naha värvis, konsulteerige arstiga. Antud vaevused tekivad enamasti sõrmedes, kätes või randmetes.

Aku paigaldamine

- Lükake akupakett akupesasse, kuni lukustusnupp (A, joon. 15) lukustab aku pesas ettenähtud asendisse.

⚠ HOIATUS. Kasutage ainult originaal-akupakette. Muude akude kasutamine võib kaasa tuua vigastused, plahvatuse ja tulekahjuohtu.

Aku eemaldamine

- Tõmmake vabastusnuppu (A, joon. 15) ja eemaldage aku masinast.

⚠ HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

MOOTORI KÄIVITAMINE

- Veenduge, et kett poleks kokkupuutes okste, kivide või muude võrkehadega, mis takistavad keti vaba liikumist.
- Hoidke käepidemetest kindlalt kinni ja kõigepealt vajutega ohutuskangi (A, joon. 16), seejärel sisse/välja lülitit (B).

⚠ HOIATUS – Elektrisaaga töötamise ajal tuleb nii kõrvalised isikud kui ka loomad tööpiirkonnast eemal hoida.

⚠ HOIATUS – Saega töötamisel vajutage lülitit ja hoidke seda kogu aeg all (B).

⚠ Elektrisaag ei tööta, kui turvapiduri kang (C) on rakendatud (joon. 4).

KETI SISSETÖÖTAMINE

⚠ Enne hooldustööde alustamist eemaldage aku.

Pärast mõneminutilist tööd / saagimist, tuleb keti pinget uuesti kontrollida:

- Pange mootor seisma ja eemaldage aku;
- Laske ketil paar minutit jahtuda;
- Kontrollige keti pinget (vt. lk.12 - Keti pingutamise)
- Korrake seda toimingut, kuni kett saavutab õige pingsuse.

⚠ HOIATUS – Mootori töötamise ajal ei tohi ketti puudutada. Ketti ei tohi lasta kokkupuutesse maapinnaga.

⚠ HOIATUS – Elektrisaag ei tööta, kui turvapiduri kang (C) on rakendatud (joon. 4).

6. MOOTORI SEISKAMINE

Mootori ja keti seiskamiseks vabastage käivituspäästik (B, joon. 16).

⚠ HOIATUS. Pärast päästiku (B, joon. 16) vabastamist jätkavad mootor ja lõiketera liikumist umbes 2 sekundi jooksul!

⚠ HOIATUS. Kettasae kasutamisel kontrollige esmalt alati, et päästiku vabastamine seiskaks keti ja mootori sekundite jooksul. Laske nõuetekohast seiskumisaega regulaarselt kontrollida volitatud hooldekeskuses.

⚠ Elektrisaagi ei tohi maapinnale asetada, kui kett liigub.

7. KASUTAMINE

KAITSESEADE

INERTSIPÕHINE VÕI KÄSITSI LÜLITATAV KETIPIDUR

Ketipidur tagab elektrisaaga töötamisel maksimaalse ohutuse. See kaitseb sae kasutajat ohtlike tagasilöökide eest, mis võivad tekkida erinevates tööfaasides. See rakendub blokeerides koheselt keti niipea, kui sae kasutaja vajutab kangi (joon. 17) (käsitsilülitus), või automaatselt inertsitoimet, kui äkilise tagasilöögi tulemusena liigub kaitse inertsitoimel ettepoole (joon. 17) (inertslülitus).

Ketipiduri vabastamiseks tuleb piduri kangi enda poole tõmmata (joon. 4), kuid seda võib teha ainult peale käivituslülitit täielikku vabastamist (B, joon. 16).

PIDURI TÖÖKORRA KONTROLL

Enne iga töö alustamist tuleb kontrollida ketipiduri korrasolekut alljärgnevalt:

1. Käivitage mootor ja võtke käepidemed mõlema käe abil tugevasse haardesse.
2. Keti ringikäimiseks tõmmake gaasihooba, lükake ketipiduri kangi vasaku käe randmega ettepoole (joon. 17).
3. Kui pidur toimib ja kett peatub, vabastage gaasihoova kang.
4. Vabastage pidur (joon. 4).

KASUTAMINE KEELATUD

⚠ HOIATUS – Ohutusnõudeid tuleb alati jälgida. Elektrisaega tohib lõigata ainult puitmaterjali. Teist tüüpi materjalide lõikamine on keelatud. Erinevate materjalide puhul on erineva iseloomuga ka vibratsioon ja tagasilöögid, mistõttu on ohutusnõuded samuti erinevad. Elektrisaagi ei tohi kasutada kangina objektide tõstmiseks, liigutamiseks või purustamiseks. Saagi ei tohi kinnitada fikseeritud asendisse. Elektrilise sae jõuajamiga ei tohi ühendada tööriistu ega teisi rakendusi, mida valmistajatehas ei ole ette näinud; kasutaja võib saada raskeid vigastusi.

Elektrilise mootorsae esmasel käivitamisel varuge kogemusi, tehke kogunud kasutaja järelevalve all mõned proovilõiked tugevalt kinnitatud palgil. Saagimisel ei tohi saele täie jõuga peale suruda. Juba sae enda kaal võimaldab minimaalsete jõupingutustega edukalt puitu lõigata.

⚠ HOIATUS – Elektrisaagi ei tohi kasutada lõiketöödel vihma käes ega märjas või väga niiskes keskkonnas (elekrtimotor ei ole veekindel), samuti ei tohi saagi kasutada tingimustes, kus on halb nähtavus või väha kõrged või madalad temperatuurid.

KASUTUSJUHISED

⚠ HOIATUS. Langetage ainult puid ja lõigake oksid, mille maksimaalne läbimõõt ei ületa juhtplaadi efektiivset lõikepikkust!

⚠ TÄHELEPANU – Puid tohivad langetada ainult vastavat kogemust omavad isikud. Juhul, kui teil sellealane kogemus puudub, on puude langetamine ohtlik. VÄLTIGE MISTAHES TOIMINGUID, MILLEKS TEIE OSKUSTEST EI PIISA! Kui kasutate kettsaagi esimest korda, tehke mõned lõiked stabiilselt paiknevatesse okstesse, et saavutada enne töö jätkamist enesekindlus ja turvatunne. Ärge vajutage kettsaele ülemäärase jõuga, sae enda raskus on piisav lõikamiseks minimaalsete jõupingutustega.

⚠ HOIATUS – Lõigata ei tohi tugeva tuule, halbade ilmastikutingimuste, halva nähtavuse ning väga kõrgete või madalate temperatuuride korral. Kontrollige, et puu küljes ei ole kuivanud oksa, mis puu langetamisel võivad alla kukkuda.

PUUDE LANGETAMINE

Puude langetamisel ja tüvede tükeldamisel kasutage nende pööramiseks sae küljes olevat piiki. Enne lõikamisele asumist tuleb kontrollida nii puud kui ka selle lähiümbrust. Enne lõikamist tuleb puhastada tööpiirkond. Jälgige, et puulangemisel oleks taganemistee võimalikult lai (joonis 18). Lõigake ära madalamal puu tüvel, alates maapinnast umbes kuni 2 meetri kõrguseni, kasvavale oksad. Tehke 90° puu sellele küljele, millele puu langetatakse. Lõike sügavus ei tohi ületada 1/4 lõigatava puu tüve läbimõödust (1 - joonis 19). Tehke umbes 10 cm (4") kõrgemalt lõige ülevalt alla esimese lõike suunas. Tekkinud kiilu eemaldamisel kujuneb langetussälg, mis juhib langetatava puu kukkumissuunda (2 - joonis 19).

Seejärel lõigake puu langetussälgu vastasküljelt läbi. Lõigake see sälg umbes 4-5 cm (2") langetussälgu keskpunkti kõrgemale (3 - joonis 19).

Tüve läbilõikamisel jätkake alati pideriba (A, joonis 20), mis võimaldab puu langemissuunda kontrollida. Langetustöödel paigutage enne puu langemist kiil langetuseks tehtud lõikesse, et vältida kettsae ketiplaadi kinnikiilumist.

LAASIMINE

- Laasimist tuleb alati alustada puu jämedamast osast liikudes edasi ladva poole.
- Enne kettsae käivitamist leidke alati kõige stabiilsem ja ohutum asend. Vajadusel võite toetada põlve vastu laasitavat puud.
- Selleks, et töö väsitaks minimaalselt, toetage kettsagi vastu puu tüve, pöörates saagi paremale või vasakule vastavalt lõigatava oksa asukohale (joon. 21).
- Pinge all olevate okste lõikamisel leidke selline ohutu asend, et te sirgestuva oksaga pihta ei saaks. Lõikamist alustage alati kumeruse vastaspoolelt.

⚠ HOIATUS – Võimaliku tagasilöögi ohu vältimiseks ei tohi oksa lõigata juhtplaadi otsaga.

JÄRKAMINE

Palgi järkamisel soovitud pikkusteks on üksainus põhireegel, millest tuleb kinni pidada. Tuleb kindlaks teha järkamisel oleva palgi toetuspunktid ning otsustada, kuhu läbilõigatud palgi osad võiksid langeda.

- Kui palk on mõlemast otsast toetatud, tehke kõigepealt väike sisselõige ülevalt (1 – joon. 22), seejärel lõpetage lõige altpoolt (2 – joon. 22). See väldib juhtplaadi kinnikiilumist saeteesse.
- Kui palk on toetatud ainult ühest kohast või keskpunkti lähedalt, tehke kõigepealt sisselõige altpoolt (1 – joon. 22), seejärel lõpetage lõige ülevalt poolt (2 – joon. 22).

⚠ HOIATUS – Kui juhtplaat on saeteesse kinni kiilunud, seisake mootor, kergitage palki ning muutke selle asendit. Saagi ei tohi vabastada püüdes seda jõuga välja tõmmata.

Kasutage järkamishammast (joon. 23), et kinnitada tööriist metsamaterjali külge enne lõikamise alustamist, mis võimaldab seda lõikamise ajal kangi toetuspunktina kasutada.

ETTEVAATUSABINÕUD TÖÖALAS

- Elektrikaablite läheduses ei tohi saega töötada.
- Saega töötamisel tuleb sisse võtta kindel ja ohutu tööasend. Saega tohib lõiketöid teha ainult siis, kui kett liigub. Töö ajal tuleb kasutada hambaid tugipunktidenä.
- Sae abil tuleb lõigata nii, et juhtplaat ei jääks puusse kinni.
- Elektrisaa ei tohi olla vihma käes ega väga niisketes tingimustes.
- Seadmega tohib töötada ainult laitmatutes nähtavus- ja valgustingimustes.
- Olge eriti tähelepanelik juhul, kui kannate kaitsevahendeid – viimased võivad piirata hoiatavate helide kuulmist (hüüded, signaal, hoiatus jne.)
- Olge erilisel ettevaatlik kallakutel või ebatasasel pinnal töötades.
- Lülitage mootor enne elektrisae käest

panemist välja.

- Saega ei tohi töötada kasutaja õlast kõrgemal; elektrisaagi üleval hoides on raske jälgida ja kontrolli all hoida tangetsiaaljõude (tagasiviskumist) (joon. 24).
- **Keelatud on saagida puu otsas olles või seistes trepil, redeli vms astmetel - see on äärmiselt ohtlik (joon. 24).**
- Seisake elektrisaag, kui kett puutub vastu mõnd võörkeha. Kontrollige elektrisae korrasolekut ja vajadusel laske vigastatud osad parandada.
- Kett tuleb mustusest ja liivast puhas hoida. Isegi väga väike kogus mustust nürüb keti kiiresti ja suurendab tagasiviskumise tõenäosust.
- Käepide tuleb alati hoida puhta ja kuivana.
- Pinge all olevate okste löikamisel tuleb olla valvel, et pingest vabanemisel äkitselt sirgestuv oks ei tabaks inimest.
- Peenikeste okste või pöösapuhmaste löikamisel tuleb olla eriti tähelepanelik, sest kett võib kinni kiiluda, läbisaagimise järel võivad oksad tagasi paiskuda ning pingetest vabanemisel võib valla pääseda selline jõud, mille tõttu sae kasutaja kaotab tasakaalu.

8. HOOLDUS

⚠ HOIATUS – Mootor on konstrueeritud selliselt, et see normaalkasutuse käigus üle ei kuumene. Kui kettsaag kipub ülemääraselt kuumenema, siis võib seda põhjustada kulunud kett, nürüd löiketerad, ülemäärane surve tööriistale löikamise ajal või mootori jahutusavade ummistumine. Enne hooldustöö alustamist pange alati kätte töökindad ja jälgige, et aku oleks kettsae küljest eemaldatud.

Kontrollige tööriista iga kord enne löikamise alustamist, et veenduda kulunud või kahjustatud osade puudumises. Ärge kasutage kettsaagi, kui märkate selle juures purunenud või ülemääraselt kulunud osi.

⚠ HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

Üldine puhastamine

- Hoidke tööriist puhtana. Pärast iga kasutuskorda ja enne tööriista kõrvale panekut eemaldage kõik laastud.
- Korrapärane ja õige puhastamine aitab tööriista hoida ohutus seisukorras ja pikendab selle tööiga.
- Puhastage tööriista kuiva lapiga. Kasutage tööriista raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks harja.
- Olge erilisel ettevaatlik, kui puhastate pärast igakordset tööriista kasutamist õhu sissevõtuavasid harjaga. Raskesti eemaldatava rämpsü eemaldamiseks kasutage suruõhku (max. 3 baari) (joon. 31).

⚠ Ettevaatust! Ärge kasutage tööriista puhastamiseks agressiivseid, abarasiivseid või muid puhastusvahendeid või desinfektsioonivahendeid – need võivad kahjustada tööriista välispindu

SOOVITUSLIK LISAHOOLDUS

Soovitame intensiivsel kasutamisel iga hooaja lõpus ja normaalsel kasutamisel iga kahe aasta tagant lasta masinat kontrollida spetsialiseerunud tehnikul autoriseeritud teeninduses.

⚠ HOIATUS: Kõiki selliseid hooldustöid, mida käesolev kasutusjuhend ei puuduta, tohib läbi viia üksnes vastavate volitustega teeninduskeskus. Elektrisae jätkukindla ja tõhusa töö tagamiseks tuleb seadme osi välja vahetada ainult **ORIGINAALVARUOSADE vastu.**

⚠ Omavolilised muudatused seadme juures ja/või mitteoriginaaltarvikute kasutamine võivad põhjustada üliraskeid või surmaga lõppevaid kehavigastusi operaatorile või kolmandatele isikutele.

KETI TERITAMINE

⚠ HOIATUS – Teritamise ajal tuleb alati kanda töökindaid ja kaitseprille. Enne tööde alustamist löikeseadme juures eemaldage aku.

Ketisammu pikkus (joon. 26) on või 3/8" x .050" (Special).
Keti teritamisel tuleb kanda kaitsekindaid. Ketti teritatakse ümarviili abil Ø 4 mm (5/32").

Löikehambaid tuleb teritada ainult lüketega seestpoolt väljapoole (joon. 25) järgides mõtte, mida kajastab joon. 26.
Peale teritamist peab kõikidel löikehammastel olema ühesugune laius ja pikkus.

⚠ Pidage saeketi teritamisel ja hooldusel kinni tootja sellekohastest juhistest. Sügavuspiiriku kõrguse alandamisega võib suurenedagi tagasilöögioht.

⚠ HOIATUS – Terava keti löike tulemusena jäävad järgi ühesuurused laastud. Kui kett hakkab andma saepuru tolmu, on aeg seda teritada. Keti löiketerasid võib teritada ainult siis, kui aku on eemaldatud.

Iga 3-4 teritamise järel on vaja kontrollida ka löikesügavust piiravate hammaste ehk puruhammaste kõrgust. Vajadusel tuleb puruhambad madalamaks viilida fakultatiivse teritusšablooni abil, seejärel tuleb esiserva ümardada (joon. 27).

⚠ HOIATUS – Puruhammaste õigele kõrgusele teritamine on sama kui keti löikehammaste teritamine.

JUHTPLAAT

Juhtplaadi otsal on otsatähik, mida tuleb spetsiaalse määrdetripi ja määrdel abil määrida (joon. 28).
Ketiplaadi ühtlase kulumise ja tööea pikendamiseks pöörake plaat ümber iga 8 töötunni möödudes. Lõdvendage kruvi ja eemaldage ketiplaadilt (B) pingutusketas (A, joon. 29). Kontrollige, et kummiseib (C) pole kulunud ega katki. Pöörake ketiplaati ümber ja kinnitage ketas kruviga (D). Kandke

kruvile tilk keermelukustit (Loctite 243 või sellega samaväärne), et kruvi ei lõdveneks kasutamise ajal.

Keti juhtsoon ja ka otsatähiku määrimisava tuleb juhtsoone puhasti abil puhas hoida (joon. 30).

Ka juhtplaadi suunajaid tuleb regulaarselt kontrollida ja vajadusel tuleb kulumisel tekkivad nagad lapikviili abil tasandada (joon. 30).

TRANSPORTIMINE

Elektrisae kandmisel peab löiketera olema suunatud tahapoole ja see peab olema kaetud ketikattega (Joon. 32).

⚠ TÄHELEPANU - Seadme sõidukis transportimisel veenduge, et see oleks vastavate rihmadega korralikult ja kindlalt kinnitatud. Seadet tuleb transportida horisontaalasendis ja veenduda, et seejuures ei rikuta sarnaste seadiste kohta käivat kohalikku seadusandlust.

HOOLDUSTABEL

Tuleb arvestada, et järgnevad hooldusvälbad kehtivad ainuüksi harilikes töötingimustes. Kui seadmega töötatakse harilikust raskemates tingimustes, tuleb hooldusvälpasid vastavalt vähendada.

		Enne iga kasutuskorda	Pärast iga töö peatamist tankimiseks	Kord nädalas	Juhul kui JuKKRikkeRikke või vigastuste korral	Nõuetele vastavalt
Kogu seade	Veenduda: lekete, lõhede ja kulumise puudumises	X	X			
Üle vaadata: ohutuskang, sisse/välja lüliti	Kontrollida tööd	X	X			
Keti pidur	Kontrollida tööd	X	X			
	Kontrollida volitatud parandustöökojas				X	
Õlipaak	Veenduda: lekete, lõhede ja kulumise puudumist	X	X			
Keti õlitus	Töö kontroll	X	X			
Kett	Veenduda: vigastuste, nüride hammaste ja kulunud kohtade puudumises	X	X			
	Kontrollida pinget	X	X			
	Teritada: kontrollida löikesügavust				X	
Juhtplaat	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises	X	X			
	Puhastada õlikanalid ja -lõdvik	X				
	Pöörata ja määrada tähikut, siluda servi			X		
	Asendada				X	
Veoratas	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises			X		Asendada iga kord uue keti kasutuselevõtmisel
Kõik ligipääsetavad kruvid ja mutrid	Kontrollida ja pingutada			X		
Õhutusavad mootorikattes	Puhastada			X		
Aku	Veenduda: vigastuste ja kulunud kohtade puudumises	X				

9. HOIDMINE

HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

Masina ettevalmistus pikaajaliseks seismapanekuks:

- Eemaldage aku (lugege ka aku kasutusjuhendit, kus on toodud teave aku õige hoiundamise kohta).

- Järgige kõiki eelpool toodud hooldusjuhiseid.
- Tühjendage ketiõlipaak ja sulgege kork
- Käituge mootorit, kuni ka pealevoolutoru ja õlipump on õlist tühjenenud
- Puhastage saag põhjalikult.
- Paigaldage ketikate. Saagi tuleb hoida kuivas, maapinnast kõrgemal asuvas kohas ning läheduses ei tohi olla tugevaid soojusallikaid.

KESKKONNAKAITSE

Masina kasutamise ajal tuleb rangelt arvestada keskkonnakaitse nõuetega, sest sellest saavad kasu nii ühiskond kui keskkond, kus me elame.

- Üritage ümbritsevat keskkonda mitte häirida.
- Järgige täpselt kohalikke eeskirju ja sätteid õlide, bensiini, akude, filtrite, kasutatud osade või materjalide kõrvaldamise kohta, mis mõjutavad tugevalt keskkonda. Need jäätmed ei tohi kõrvaldada nagu olmejäätmed, vaid need tuleb sorteerida ja viia selleks ettenähtud jäätmekäitluskeskuse materjalide ringlusse võtmiseks.

Lammutamine ja kõrvaldamine

Kui masin ei ole enam kasutuskõlblik, ärge jätke seda keskkonda vaid viige see jäätmekäitluskeskuse. Enamik masina

tootmiseks kasutatud materjale on taaskasutatavad; kõik metallid (teras, alumiinium, messing) võib viia tavalisse jäätmekäitlusjaama. Informatsiooni saamiseks võtke ühendust kohaliku jäätmekäitluskeskusega. Jäätmete kõrvaldamine peab toimuma keskkonda säästes ning pinnase, õhu ja vee saastamist vältides.

⚠ HOIATUS. Hävitage akud masinast eraldi!

Järgige igal juhul kohaliku seadusandluse sätteid.

⚠ HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

10. TEHNILISED ANDMED

Pinge	36 V DC
Õlimahuti maht	100 cm ³ (0.1 ℓ)
Keti määrimine	Automaatne mittereguleeritav
Veotähiku hammaste arv	6
Kaal ilma aku	4.5 kg

Soovituslikud juhtplaadi-keti kombinatsioonid	
Keti samm ja jämedus	3/8" x.050"
Juhtplaadi pikkus	12" (30 cm)
Juhtplaadi tüüp	120 SDEA 041
Keti tüüp	91PX045X
Lõikepikkus	270 mm



TÄHELEPANU!!!

Tagasiviskumise (kickback) oht on suurem juhtplaadi/keti ebaõige kombinatsiooni korral! Kasutage ainult soovitatavaid juhtplaadi/keti kombinatsioone ja pidage kinni teritusjuhistest.

Survekang	dB (A)	L_{PA av} EN 60745-2-13 EN 22868	89.0	*
Tolerants	dB (A)		3.0	
Möödetud müratugevuse tase	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	99.9	
Tolerants	dB (A)		3.0	
Müratugevuse tase	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	103.0	
Vibratsioonitase	m/s²	EN 60745-2-13 EN 22867 EN 12096	3.6 (sx) 3.2 (dx)	*
Tolerants	m/s²	EN 12096	1.5	
* Möödetud keskmised väärtused (1/2 täiskoormusel, 1/2 ülekoormusel).				

11. VASTAVUSDEKLARATSIOON

Allakirjutanu **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

Kinnitab oma vastutust selle suhtes, et seade:

1. Tüüp: **elektriline kettsaag**

2. Kaubamärk: / Tüüp: **OLEO-MAC GS 220 - EFCO MT 2200**

3. Sarja tunnus: **641 XXX 0001 - 641 XXX 9999**

On vastavuses järgmise direktiivi nõuetega **2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2006/95/EC - 2011/65/EC**

On vastavuses järgmiste ühtlustatud tingimustega: **EN 60745-1:2009+A11:10 - EN 60745-2-13:2009+A1:10 - EN 55014 - EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3 - EN 50366**

On vastavuses mudeliga, millele omistati EC tunnistus nr **14SHW1374-01**

Välja antud **Intertek Deutschland GmbH
Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
n° 0905**

Vastavuse hindamisprotseduur läbi viidud **Annex V - 2000/14/EC**

Möödetud müratugevuse tase **99.9 dB(A)**

Tagatud müratugevuse tase: **103.0 dB(A)**

Tootja: **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Kuupäev: **15/08/2014**

Tehniline dokumentatsioon on: **deponeeritud ettevõtte administratiivkeskuses. -
Tehnikaosakond**

 
Fausto Bellamico - President

12. GARANTIITUNNISTUS

Seade on konstrueeritud ja toodetud kõige kaasaegsemat tehnoloogiat rakendades. Tootja annab toodetele nende eraviisilise ja harrastusliku kasutamise korral 24 kuulise garantii ostmiskuupäevast. Professionaalse kasutamise korral on garantii piiratud ja kehtib 12 kuud.

Piiratud garantii

- 1) Garantiaeg algab ostmiskuupäeval. Tootja, kes tegutseb müügi- ja tehnilise teeninduse võrgu kaudu, vahetab tasuta kõik materjali, valmistamise või töötlemise tõttu vigaseks tunnistatud osad. Garantii ei mõjuta ostja seadusejärgseid huvisid masina defektide osas.
- 2) Tehniline personal teeb vajalikud remonttööd võimalikult lühikese aja jooksul.
- 3) **Garantiid puudutavate nõuete korral tuleb garantiitööd vastu võtvale isikule esitada käesolev garantiitunnistus täidetuna ja müüja pitsatiga varustatuna ning arve või ostutšekk, millel on kirjas ostmiskuupäev.**

- 4) Garantii kaotab kehtivuse, kui:
 - masinat ei ole nõuetekohaselt hooldatud,
 - masinat on kasutatud mittesihipäraselt või seda on mistahes moel modifitseeritud,
 - kasutatud on sobimatuid määrdeaineid ja kütust,
 - masinale on paigaldatud mitte-originaalvaruosi või -lisaseadiseid,
 - masinat on remontinud selleks volitamata isikud.
- 5) Garantii ei hõlma kulumise aineid ja tavapärasel kasutuses kulumise aineid.
- 6) Garantii ei hõlma masina täiustamise või parandamisega seotud töid.
- 7) Garantii ei hõlma konserveerimis- ja hooldustöid, mida masin garantiiajal vajab.
- 8) Transpordikahjustuste avastamisel tuleb neile viivitamatult juhtuda transportija tähelepanu. Vastasel korral kaotab masina garantii kehtivuse.
- 9) Garantii ei hõlma otseseid või kaudseid vigastusi ja kahjusid, mis võivad olla tingitud masina rikkest ning võimaluse puudumisest masinat antud rikke tõttu kasutada.

MUDEL

SEERIANUMBER

OSTJA

KUUPÄEV

MÜÜJA

Mitte saata! Lisada garantiinõude korral.

13. RIKETE KÕRVALDAMINE



HOIATUS. Enne alltoodud tabelis soovitatud ükskõik millise kontrollimise läbiviimist pange masin alati seisma ja eemaldage aku (v.a juhul, kui kontrollimisel on vajalik masina töötamine).

Kui kontrollitud on kõik võimalikud põhjused ja probleem püsib, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Rikete korral, mida pole tabelis ära toodud, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

PROBLEEM	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	KÕRVALDAMINE
Mootor ei käivitu või ei tööta ühtlaselt.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aku on tühjenenud või valesti paigaldatud 2. Mootor rikkis 3. Kahjustatud aku 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laadige akut või paigaldage õigesti 2. Asendada: võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. 3. Asendada: võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
Mootor ei jõua maksimumrežiimile.	Liiga pingul kett	Keti pingutamine: vt. juhised peatükis Juhtplaadi ja keti montaaž (lk. 12).
Juhtplaat ja kett kuumenevad ja suitsevad sae töötamisel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ketiõli paak on tühi 2. Liiga pingul kett 3. Määrdesüsteemi rike 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Täitke õlipaak. 2. Keti pingutamine: vt. juhised peatükis Juhtplaadi ja keti montaaž (lk. 12). 3. Laske maksimumpööretel 15-30 sekundit töötada. Seisake ja veenduge, kas juhtplaadi otsast tilgub õli. Õli olemasolul võib rike olla tingitud liiga vähe pingul ketist või vigastatud juhtplaadist. Kui õli tilkumist pole märgata, võtke ühendust Volitatud teeninduskeskusega
<p>Tähelepanu: keti puudutamine töötava mootoriga on keelatud.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Liiga pingul kett 2. Juhtlatt ja kett on valesti kokku pandud 3. Vigastatud kett ja/või juhtplaat 4. Vigastatud veoratas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Keti pingutamine; vt. juhised peatükis Juhtplaadi ja keti montaaž (lk.12). 2. Vt. juhised peatükis Juhtplaadi ja keti montaaž (lk.12). 3. Vt. juhised peatükis Juhtplaadi ja/või keti hooldus (lk.17). 4. Asendada: võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

HOIATUS. Lugege ka aku ja akulaadija kasutus- ja hooldusjuhendeid.

PIRMIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS

ĮVADAS

Tam, kad mechanizmą teisingai eksploatuotumėte ir išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, prieš pradėdami dirbti atidžiai perskaitykite šį vadovą. Jame rasite paaiškinimų apie įvairių dalių veikimą, taip pat būtinų patikrų bei atitinkamos techninės priežiūros instrukcijas. **PASTABA: šiame vadove esantys aprašymai ir iliustracijos nėra įpareigojančios. Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, kuriuos, jo nuomone, būtina atlikti, ir netaisyti šio vadovo.**

Šiame vadove pateikiamos ne tik eksploatavimo instrukcijos bet ir informacija, į kurią reikia ypatingai atsižvelgti. Tokia informacija pažymėta toliau aprašytais simboliais:

PERSPĖJIMAS: perspėjimu pažymima, jog kyla nelaimingo atsitikimo, traumos (net mirtinos) arba rimto turto apgadinimo pavojus.

ĮSPĖJIMAS: įspėjimu pažymima, jog kyla pavojus sugadinti įrenginį arba atskiras jo dalis.

PERSPĖJIMAS

PAVOJUS PAŽEISTI KLAUSOS ORGANUS

ESANT NORMALIOMS EKSPLOATAVIMO SĄLYGOMS ŠIO MECHANIZMO SKLEIDŽIAMO TRIUKŠMO, KURIS VEIKIA OPERATORIŲ, LYGIS PER DIENĄ GALI SIEKTI ARBA VIRŠYTI **85 dB (A)**

SISĄLIISSLUETTELO

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS PERSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAI	39
2. ELEKTRINIO PJŪKLO KOMPONENTAI	40
3. ATSARGUMO PRIEMONĖS	40
4. PJŪKLO PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS MONTAVIMAS	44
5. UŽVEDIMAS	44
6. VARIKLIO SUSTABDYMAS	46
7. NAUDOJIMAS	46
8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA	48
9. SAUGOJIMAS	50
10. TECHNINIAI DUOMENYS	51
11. ATITIKTIES DEKLARACIJA	52
12. GARANTINIS PAŽYMĖJIMA	53
13. PROBLEMŲ ŠALINIMAS	54

1. SIMBOLIŲ IR SAUGOS PERSPĖJIMŲ PAAIŠKINIMAI (1 pav.)

1. Prieš dirbdami šiuo įrenginiu perskaitykite operatoriaus instrukcijų vadovą.
2. Dėvėkite akių ir ausų apsaugas.
3. Šis simbolis reiškia: Dėmesio ir Priminimas
4. Saugokite elektrinį pjūklą nuo lietaus ir aukšto oro drėgnumo
5. Grandinės sukimosi kryptis – maksimalus pjovimo ilgis
6. Techniniai duomenys
7. Mechanizmo tipas: **ELEKTRINIS GRANDININIS PJŪKLAS**
8. Garantuotas garso galios lygis
9. Serijinis numeris
10. CE atitikties ženklas
11. Gamybos metai

INFORMACIJA NAUDOTOJUI



Atitinka 2011/65/EB ir 2012/19/EB direktyvas dėl kenksmingų medžiagų mažinimo elektros ir elektronikos įrenginiuose (ROHS) ir tokių įrenginių atliekų utilizavimo (WEEE).

Jei ant įrenginio yra perbrauktos šiukšlių dėžės simbolis, tai reiškia, kad įrenginį, pasibaigus jo tarnavimo laikui, **būtina** išmesti atskirai nuo kitų šiukšlių.

Todėl, kai įrenginys nebetinka eksploatuoti, naudotojas tokį įrenginį turi nugabenti į specialų elektros ir elektronikos atliekų surinkimo ir rūšiavimo centrą, arba, jei perkamas **naujas panašaus tipo gaminy, įrenginį reikia grąžinti pardavėjui principu vienas už vieną (grąžinimo planas).**

Tinkamai surenkant ir rūšiuojant garantuojama, kad išmetamas įrenginys vėliau išsiunčiamas perdirbti, apdoroti ir utilizuoti aplinkai nekenksmingu būdu; taip išvengiama bet kokio potencialaus neigiamo poveikio aplinkai ir sveikatai, be to, galima pakartotinai panaudoti medžiagas, naudojamas įrenginių gamybai.

Atliekų išmetimas neapbruotu būdu yra neatsakingas veiksmas, už kurį baudžiama pagal įstatyminius reglamentus.

⚠ PERSPĖJIMAS! Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu!

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

2. ELEKTRINIO PJŪKLO KOMPONENTAI (2 pav.)

1. Saugos svirtis
2. Įjungimo/išjungimo jungiklis
3. Grandinės stabdžio svirtis
4. Kreipiančioji pjūklo plokštė
5. Grandinė
6. Alyvos bako dangtelis
- 7A. Grandinės apsaugos priveržimo rankenėlė
- 7B. Grandinės įtempiklio žiedas
8. Grandinės dangtis
9. Baterijų skyrius
10. Priekinė rankena
11. Galinė rankena
12. Alyvos lygis
13. Kreipiamosios plokštės dangtis

3. ATSARGUMO PRIEMONĖS

Bendrieji perspėjimai dėl elektros įrankių saugos

⚠ PERSPĖJIMAS – perskaitykite visus perspėjimus dėl saugos ir visas instrukcijas. *Nepaisant perspėjimų ir instrukcijų, asmuo gali patirti elektros smūgį, rimtą traumą ir (arba) gali kilti gaisras.*

Visus perspėjimus ir instrukcijas saugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau.

Perspėjimuose vartojamas terminas „elektros įrankis“ nurodo prie elektros tinklo (laidu) prijungtą elektros įrankį arba akumuliatorinį (neturintį laido) elektros įrankį.

1) Darbo zonos sauga

- a) **Pasirūpinkite, kad darbo zona būtų švari ir gerai apšviesta.** *Nelaimingi atsitikimai dažniausiai įvyksta netvarkingose ir tamsiose darbo vietose.*
- b) **Elektros įrankių nenaudokite sprogioje aplinkoje, pavyzdžiui, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** *Naudojant elektros įrankius atsiranda žiežirbų – nuo jų gali užsidegti dulkės arba garai.*
- c) **Eksploatuodami elektros įrankį pasirūpinkite, kad arti nebūtų vaikų ir pašalinių asmenų.** *Dėl dėmesį blaškančių veiksmų poveikio galite nesuvaldyti įrankio.*

2) Elektros sauga

- a) **Stenkitės kūnu neliesti įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, radiatorių, viryklių ir šaldytuvų.** *Jei kūnas įžeminamas, padidėja elektros smūgio rizika.*
- b) **Elektros įrankius apsaugokite nuo lietaus ir drėgmės.** *Jeį elektros įrankį patenka vandens, padidėja elektros smūgio rizika.*

3) Asmeninė sauga

- a) **Eksploatuodami elektros įrankį būkite budrūs, stebėkite, ką darote, vadovaukitės sveiku protu. Elektros įrankio neeksploatuokite pavargę, apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.** *Net ir akimirksniu praradę dėmesį, kai eksploatuojate elektros įrankį, galite patirti rimtą traumą.*
- b) **Naudokitės asmeninės apsaugos įranga. Visada dėvėkite apsauginius akinius.** *Jeį naudositės sąlygas atitinkančia apsaugine įranga, pavyzdžiui, kauke nuo dulkių, darbiniais batais su neslystančiu padu, šalmu ir ausinėmis, bus mažesnė traumos rizika.*
- c) **Imkitės priemonių, kad įrankio neįjungtumėte atsitiktinai. Prieš įrankį prijungdami prie maitinimo ir (arba) akumuliatorių bloko, jį paimdami arba nešdami, įsitikinkite, ar jungiklis yra išjungimo padėtyje.** *Nelaimingi atsitikimai dažnai įvyksta kai elektros įrankis nešamas pirštą laikant ant jungiklio arba kai maitinimas tiekiamas elektros įrankiams, kuriuose įrengtas jungiklis.*
- d) **Prieš įjungdami elektros įrankį, patraukite arti esančius raktus ar veržliarakčius.** *Palikę prie elektros įrankio sukamosios dalies pritvirtintą veržliaraktį arba raktą, galite patirti traumą.*
- e) **Nepersisverkite. Visada turėkite tvirtą atramą po kojomis ir išlaikykite pusiausvyrą.** *Tada netikėtose situacijose elektros įrankį geriau suvaldysite.*
- f) **Tinkamai apsirenkite. Nedėvėkite plačių rūbų ir papuošalų. Žiūrėkite, kad jūsų plaukai, drabužiai ir pirštinės būtų atokiai nuo judančių dalių.** *Judančios dalys gali sugriebti plaukus, papuošalus ar ilgus plaukus.*
- g) **Jeį pateikiami įtaisai, skirti prijungti prie dulkių ištraukimo ir surinkimo**

priemonių, juos būtinai prijunkite ir tinkamai naudokite. *Naudojant dulkių surinkimo priemones, bus mažesni su dulkelėmis susiję pavojai.*

4) Elektros įrankio naudojimas ir priežiūra

a) Elektros įrankį naudokite neviršydami jo pajėgumo. Naudokite darbui tinkantį elektros įrankį. *Naudodami tinkamą elektros įrankį, darbą atliksite kokybiškiau, saugiau ir tokiu tempu, kuriam įrankis yra pritaikytas.*

b) Elektros įrankio nenaudokite, jei jo neįmanoma jungikliu įjungti ir išjungti. *Elektros įrankis, kurio neįmanoma valdyti jungikliu, kelia pavojų; tokį įrankį būtina suremontuoti.*

c) Prieš elektros įrankį reguliuodami, niekada jo nepildykite ar sandėliuodami, iš elektros šaltinio lizdo ištraukite kištuką ir (arba) iš elektros įrankio išimkite baterijų bloką. *Tokiomis prevencinėmis saugos priemonėmis sumažinsite atsitiktinio elektros įrankio paleidimo riziką.*

d) Nenaudojamus elektros įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje; elektros įrankio neleiskite naudoti su įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiam asmeniui. *Neišmokytų naudotojų naudojami elektros įrankiai kelia pavojų.*

e) Vykdykite elektros įrankių techninę priežiūrą. Patikrinkite, ar judančios dalys gerai sulygiuotos, nestringa, nėra pažeistos, taip pat kitus aspektus, dėl kurių gali sutrikti elektros įrankio veikimas. Jei aptinkate pažeidimų, elektros įrankio nenaudokite, o atiduokite remontuoti. *Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta prastai vykdant elektros įrankių techninę priežiūrą.*

f) Pasirūpinkite, kad pjaunamieji įrankiai būtų aštrūs ir švarūs. *Tinkamai prižiūrimi pjaunamieji įrankiai, kurių pjaunamosios briaunos aštrios, rečiau stringa, juos lengviau valdyti.*

g) Elektros įrankį, priedus ir kitus elementus naudokite paisydami instrukcijų, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį. *Jei elektros įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus.*

5) Techninė priežiūra / remontas

a) Pasirūpinkite, kad elektros įrankio techninę priežiūrą / remontą vykdytų kvalifikuotas remonto specialistas ir kad būtų naudojamos pakeičiamoms dalims identiškos dalys. *Taip bus užtikrinta elektros įrankio sauga.*

Perspėjimai dėl grandininio pjūklo saugos:

- Kai grandininis pjūklas jungtas, visas kūno dalis laikykite atokiai nuo jo. Prieš grandininį pjūklą įjungdami įsitinkite, kad jis neliečia jokių daiktų. *Jei eksploatuodami grandininį pjūklą akimirksniu prarasite dėmesį, pjūklo grandinė gali sugriebti jūsų drabužius arba kūno dalį.*
- Grandininį pjūklą laikykite dešine ranka suėmę galinę rankeną, o kaire ranka – priekinę rankeną. *Jei grandininį pjūklą laikysite atvirkščiai, padidės traumos rizika; taip niekada nedarykite.*
- Jei dirbate darbą, kurio metu pjaunamasis priedas gali paliesti paslėptus laidus arba įrankio maitinimo laidą, elektros įrankį laikykite suėmę už izoliuotą laikymo paviršių. *Pjaunamajam priedu palietus laidą su įtampa, atvirose metalinėse elektros įrankio dalyse gali atsirasti įtampa, todėl operatorius gali patirti elektros smūgį.*
- Dėvėkite apsauginius akinius ir ausines. Taip pat rekomenduojama naudoti kitas galvos, rankų, kojų ir pėdų apsaugines priemones. *Dėvint tinkamus apsauginius drabužius, sumažėja traumų, kurias gali sukelti sviedžiamos šiukšlės arba kontaktas su pjūklo grandine, rizika.*
- Grandininio pjūklo neeksploatuokite įsilipę į medį. *Grandininį pjūklą eksploatuodami įsilipę į medį galite patirti traumą.*
- Grandininį pjūklą visada eksploatuokite stovėdami ant tinkamo pagrindo – nejudančio, tvirto ir lygaus paviršiaus. *Stovint ant slidaus arba nestabilaus pagrindo, pavyzdžiui, kopėčių, galite prarasti pusiausvyrą ir grandininio pjūklo nesuvaldyti.*
- Pjaudami šaką, kurioje yra įtempimas, saugokitės atšokančios šakos. *Kai medienos pluošte esantis įtempimas išlaisvinamas, dėl įtempimo atšokanti šaka gali suduoti operatoriui ir (arba) į grandininį pjūklą ir jį bus sunku suvaldyti.*
- Būkite ypatingai atsargūs pjaudami krūmus

ir medelius. Ploni medžiai arba šakos gali sugriebti grandininį pjūklą ir atšokti į jus arba jus išmušti iš pusiausvyros.

- **Grandininį pjūklą neškite už priekinės rankenos; grandininis pjūklas turi būti išjungtas ir laikomas atokiai nuo kūno. Grandininį pjūklą transportuodami arba sandėliuodami, visada uždėkite kreipiamosios plokštės apsaugą.** Jei su grandininio pjūklu elgsitės tinkamai, sumažės kontakto su judančia pjūklo grandine tikimybė.
- **Paisykite tepimo, grandinės įtempimo ir priedų pakeitimo instrukcijų.** Dėl netinkamai įtemptos arba suteptos grandinės, ji gali trūkti arba gali padidėti atatranks pavojus.
- **Pasirūpinkite, kad rankenos būtų sausos, švarios, nesuteptos alyva ar tepalu.** Tepaluotos, alyvuotos rankenos yra slidžios, todėl pjūklo galite nesuvaldyti.
- **Pjunkite tik medieną. Grandininio pjūklo nenaudokite ne pagal paskirtį.** Pavyzdžiui, grandininio pjūklu nepjunkite plastmasės, mūrinio ar ne medinių statybinų medžiagų. Jei grandininį pjūklą naudosite ne pagal paskirtį, gali kilti pavojus.

Atatranks priežastys ir kaip operatoriui nuo jos apsisaugoti

Atatranka gali atsirasti kreipiamosios plokštės galui palietus kokį nors objektą arba kai medžio įpjova susispaudžia ir suspaudžia pjūklo grandinę (3 pav.).

Kai kuriais atvejais dėl galo kontakto gali atsirasti priešinė jėga – kreipiamoji plokštė gali atšokti aukštin ir atgal link operatoriaus.

Jei suspaudžiama pjūklo grandinė išilgai kreipiamosios plokštės viršutinės dalies, kreipiamoji plokštė gali būti greitai stumiami atgal link operatoriaus.

Abiem atvejais galite pjūklo nesuvaldyti ir patirti rimtą traumą. Nepasikliaukite vien tik pjūkle įrengtais apsauginiais įtaisais. Jūs, kaip grandininio pjūklo operatorius, turėtumėte imtis papildomų veiksmų, kad vykdydami pjovimo darbus nepatirtumėte nelaimingų atsitikimų ar traumų.

Atatranka atsiranda įrankį naudojant netinkamai ir (arba) neteisingai vykdant eksploatacavimo

procedūras arba sąlygas; atatranks galima išvengti imantis toliau nurodytų tinkamų atsargumo priemonių.

- **Įrankį laikykite tvirtai suėmę abejomis rankomis, nykščiu ir pirštais apkabinę grandininio pjūklo rankenas; kūno ir rankų padėtis turi būti tokia, kad galėtumėte priešintis atatranks jėgai.** Jei imsitės tinkamų atsargumo priemonių, atatranks jėgą galėsite suvaldyti. Grandininio pjūklo nepaleiskite.
- **Nepersisverkite ir nepjunkite aukščiau pečių aukščio.** Tada bus mažesnė tikimybė, kad galas nelauktai palies kokį nors objektą, ir susidarius netikėtoms situacijoms grandininį pjūklą lengviau suvaldysite.
- **Naudokite tik gamintojo nurodytas pakeičiamąsias plokštes ir grandines.** Jei naudosite netinkamas plokštes ir grandines, grandinė gali trūkti ir (arba) atsirasti atatranka.
- **Paisykite gamintojo pateiktą grandininio pjūklo galandini ir techninės priežiūros instrukcijų.** Sumažinus gylio matuoklio aukštį, atatranka gali tapti didesnė.

⚠ PERSPĖJIMAS – jeigu naudojamas teisingai, elektrinis pjūklas bus greitai veikiantis, lengvai valdomas ir veiksmingas įrenginys; jeigu naudojamas neteisingai arba nesilaikant tinkamų atsargumo priemonių, jis gali tapti pavojingas. Tam, kad dirbti būtų malonu ir saugu, visada griežtai laikykitės toliau šiame vadove pateiktų saugos taisyklių.

⚠ DĖMESIO: Mechanizmo energijos tiekimo sistema generuoja itin mažo intensyvumo elektromagnetinį lauką. Šis elektromagnetinis laukas gali trikdyti kai kurių širdies stimuliatorių darbą. Kad būtų sumažintas sunkių ar net mirtinų sužalojimų pavojus, prieš pradėdami dirbti su šiuo prietaisu, žmonės, kuriems yra implantuotas širdies stimuliatorius, turėtų pasitarti su savo gydytoju ir širdies stimuliatoriaus gamintoju.

⚠ PERSPĖJIMAS: - Valstybiniuose reglamentuose gali būti nustatyti šio mechanizmo naudojimo apribojimai.

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

1. Mechanizmą leidžiama eksploatuoti tik tuo atveju, jei gavote konkrečias jo eksploatavimo instrukcijas. Prieš pradėdamas dirbti darbo aikštelėje, nepatyręs operatorius privalo nuodugniai susipažinti su mechanizmo valdymu.
2. Elektriniu pjūkle gali dirbti tik suaugęs asmenys, esantys geros sveikatos būklės ir susipažinę su eksploatavimo instrukcijomis.
3. Pjaunamąją įrangą (plokštę ir grandinę) sumontuokite prieš įdėdami bateriją.
4. Niekada elektrinio pjūklo neužveskite, jeigu nėra uždėta grandinės apsauga.
5. Nenaudokite sugedusių baterijų. Naudokite tik originalias baterijas.
6. Niekada nepjunkite arti kitų elektros kabelių.
7. Visada pjaukite tvirtai stovėdami ir būdami saugioje padėtyje. Pjauti pradėkite tik tada, kai grandinė sukasi. Darbo metu naudokitės krumpliais kaip atramos tašku.
8. Pasirūpinkite, kad medžiai virstų ta kryptimi, kur nesukeltų pavojaus.
9. Prie šio mechanizmo leidžiama montuoti tik gamintojo pateiktus elementus.
10. Būtina prižiūrėti visų etikečių, kurios perspėja apie pavojų sveikatai, būklę. Jeigu jos pažeidžiamos arba susidėvi, nedelsdami jas pakeiskite (žr. 1 pav.).
11. Niekada patys neatlikite darbų arba remonto, išskyrus įprastą techninę priežiūrą. Kreipkitės tik į specializuotas ir įgaliotas dirbtuves.
12. Visada vadovaukitės gamintojo techninės priežiūros darbų instrukcijomis.
13. Kasdien patikrinkite, ar tinkamai veikia visi pjūklo saugos ir kiti įtaisai.
14. Niekada nedirbkite su apgadintu, blogai suremontuotu arba netinkamai modifikuotu pjūkle. Nenuimkite, nesugadinkite arba neatjunkite jokių apsauginių įtaisų. Naudokite tik lentelėje nurodyto ilgio pjūklo plokštes (žr. 19 psl.).
15. Pjūklą skolinkite tik patyrusiems naudotojams, kurie yra visapusiškai susipažinę su pjūklo veikimu ir tinkamu jo eksploatavimu. Kitiems naudotojams perduokite eksploatavimo instrukcijų vadovą, kurį pastarieji turi perskaityti prieš eksploatuodami pjūklą.
16. Visus elektrinio pjūklo aptarnavimo darbus, išskyrus tuos, kurie nurodyti šiame vadove, turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai.

17. Šį vadovą laikykite netoliese ir jį paskaitykite kiekvieną kartą, prieš įrenginį eksploatuodami.

18. Atsiminkite, kad už nelaimingus atsitikimus ar galimus pavojus, kurie kyla trečiosioms šalims ar jų nuosavybei, yra atsakingas savaeigio kauptuko savininkas arba su juo dirbantis žmogus.

APSAUGINIAI DRABUŽIAI

⚠ Dauguma nelaimingų atsitikimų su grandininio pjūkle nutinka tada, kai grandinė sužeidžia operatorių. **Dirbdami su grandininio pjūkle visada dėvėkite patvirtintus apsauginius darbo drabužius.** Apsauginių drabužių dėvėjimas nepanaikina rizikos susižeisti, tačiau tai sumažina sužeidimo apimtį nelaimingo atsitikimo atveju. Dėl tinkamos įrangos pasirinkimo pasitarkite su savo patikimu tiekėju.

Drabužiai turi būti tinkami, jie neturi nekliudyti. Dėvėkite prigludusius, įpjovimus atsparius drabužius. **Geriausiai tinka įpjovimams atsparūs švarkai, kombinezonai ir antblaudžiai.** Nedėvėkite drabužių, kaklajuosčių, kaklaraiščių ar apyrankių, kurios gali įstrigti medyje arba šakose. Susiriškite ir apsaugokite ilgus plaukus (pavyzdžiui, su medžiagos skraiste, kepure, šalmu ir t.t.).

Avėkite apsauginius batus arba aulinius batus, kurių padai neslysta ir turi nuo pradūrimų saugančius įdėklus.

Tose vietose, kur gali užkristi kokie nors daiktai, **užsidėkite apsauginį šalną.**

Užsidėkite apsauginius akinius arba antveidžius!

Naudokitės apsaugomis nuo triukšmo, pavyzdžiui, triukšmą mažinančias ausų apsaugas arba ausų užkamšalus. Naudojant ausų apsaugas reikia būti atidesniems ir atsargesniems, nes garsiniai pavojaus signalai (šauksmai, signalizacijos ir kt.) yra sunkiau pastebimi.

Dėvėkite įpjovimams atsparias pirštines.

4. KREIPIAMOSIOS PLOKŠTĖS IR GRANDINĖS MONTAVIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS – Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, bateriją išimkite. Per montavimo procedūras būtinai mūvėkite darbinės pirštines. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas kreipiamąsias plokštės ir grandines (19 psl.).

- Rankenėlę (A, 5 pav.) pasukite prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite apsaugą (B).
- Pasirūpinkite, kad grandinės įtempiklio diskas (C) ant kreipiamosios plokštės (E) būtų tinkamoje padėtyje; jei reikia, jį pasukite prieš laikrodžio rodyklę (6 pav.).
- Grandinė (D, 7 pav.) montuokite taip, kad pjaunamieji kraštai būtų nukreiptas judėjimo kryptimi; jį įkiškite į kanalą kreipiamajoje plokštėje.
- Kad galėtumėte sumontuoti kreipiamąją plokštę (E, 8 pav.) ir grandinę (D), šiuos komponentus sulygiuokite su krumpliaračiu (F) ir pirštu (G). Grandinę apsukite aplink krumpliarąjį ir tada ant piršto sumontuokite kreipiamąją plokštę. Diską (C) pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad atliktumėte pradinį grandinės įtempimą.
- Vėl sumontuokite apsaugą (B, 10 pav.) kreiptuvą (L, 9 pav.) įkišdami į jam skirtą vietą ir nestipriai priveržkite rankenėlę (A, 10 pav.). Rankenėlės nepriveržkite iki galo; pirmiausiai būtina įtempti grandinę. Priverždami rankenėlę, žiedą (H) sukite atgal ir pirmyn, kad jis tinkamai užsifiksuočiau su disku (C) kreipiamajoje plokštėje.

PASTABA: grandinė (D) dar nėra įtempta.

Grandinės įtempimas

Prieš naudodami grandininį pjūklą ir atlikę kelis pirmus pjūvius, būtina patikrinkite grandinės įtempimą. Naudodami įrenginį reguliariai tikrinkite grandinės įtempimą. Pradėjęs naudoti naują įrenginį, naujos grandinės gali daug išsitempti; pradinio eksploataavimo metu tai yra normalu.

⚠ SVARBU – Užtikrinkite, kad grandinės įtempimas visada būtų tinkamas. Jei grandinė per daug atsilaisvinusi, padidėja atatrakos pavojus ir grandinė gali nukristi nuo kreipiamosios plokštės kanalo, todėl operatorius

gali patirti traumą arba gali būti pažeista grandinė. Jei grandinė per daug atsilaisvinusi, ji, kreipiamoji plokštė ir krumpliaratis sparčiai dėvėsis. Jei grandinė per daug įtempta, variklį veiks per didelė apkrova, jis gali sugesti. **Kai grandinė tinkamai įtempta, užtikrinamas kokybiškiausias pjovimas, optimali sauga ir grandinės eksploataavimas ilgą laiką.** Grandinės eksploataavimo laikas priklauso nuo tinkamo įtempimo ir tinkamo tepimo.

- Žiedą (H, 10 pav.) sukite tol, kol grandinė (D) beveik palies apatinį kreipiamosios plokštės kraštą (E).
- Grandinės įtempimą patikrinkite ją pakeldami ranka (11 pav.). Grandinė yra įtempta tinkamai tada, kai ją nuo kreipiamosios plokštės galima pakelti apytikriai 2–4 mm. Grandinę būtina sreguluoti taip, kad ją būtų galima lengvai judinti ranka.

⚠ SVARBU – Patikrinkite, kad baterija NEBŪTŪ įdėta grandininiam pjūkle.

- Visiškai priveržkite grandinės apsaugos priveržimo rankenėlę (A, 12 pav.), kreipiamosios plokštės galą laikydami pakeltą.

5. UŽVEDIMAS

ALYVOS PRIPILDYMAS IR GRANDINĖS TĖPIMAS

Pjūklui veikiant, jo grandinę automatiškai sutepa siurblys, kuris paprastai nereikalauja techninės priežiūros. Alyvos srautą iš anksto nustato gamintojas, kad alyvos būtų pakankamai tiekama net tada, kai yra didelės darbinės apkrovos. Pjaunant ploną medieną gali prisisunkti alyvos. Tai yra normalu.

- Prieš atsukdami dangtelį, visada nuvalykite aplink pripildymo angą, kad į alyvos rezervuarą nepatektų nešvarumų (A, 13 pav.).
- Darbo metu stebėkite alyvos lygį (B).
- Kai alyvos lygis rezervuare pasiekia minimalaus lygio žymą, pripildykite alyvos.
- Pripildę alyvos, 2 arba 3 kartus užveskite variklį, kad alyva vėl būtų tinkamai tiekama.
- Įrenginiui sugedus, patys jos neremontuokite, o kreipkitės į įgaliotą pardavėją.

Pjovimo metu tinkamai tepant grandinę iki minimumo sumažėja susidėvėjimas tarp grandinės ir pjūklo plokštės, todėl pailgėja tarnavimo laikas. Visada naudokite aukštos

kokybės alyvą.

⚠ PERSPĖJIMAS – niekada nenaudokite alyvos atliekų!

Visada naudokite biologiškai suyrantį tepalą ((ekologinį tepalą Efcō, dalies nr. 001001552 (5ℓ) - 001001553 (1ℓ) - ekologinį tepalą Oleo-Mac, dalies nr. 001001548 (5ℓ) - 001001549 (1ℓ)), kuris skirtas pjūklo plokštei ir grandinei tepti ir nekenkia aplinkai, operatoriaus sveikatai ir elektrinio pjūklo dalims.

⚠ DĖMESIO – Prieš vykdydami darbus su pjaunamąja įranga, bateriją išimkite.

⚠ Prieš užvesdami įsitikinkite, kad grandinei niekas nekliudys judėti.

⚠ Kai grandinė sukasi, kaire ranka tvirtai laikykite priekinę rankeną, o dešine ranka laikykite galinę rankeną (14 pav.).

- Prieš padėdami pjūklą, išjunkite variklį.
- Nebūkite palinkę pirmyn ir nepjaukite aukščiau pečių aukščio; pjūklą suėmus už rankenos viršutinės dalies, jį bus sunku valdyti bei suvaldyti atatrąną.
- **Nedirbkite įlipę į medį arba stovėdami ant kopėčių – tai labai pavojinga.**
- Jei grandinė užkliudė koją nors pašalinį daiktą, pjūklą nedelsdami išjunkite. Pjūklą patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite jo dalis.
- **Šių instrukcijų turi paisyti ir kairiarankiai. Stovėkite pjauti patogioje padėtyje.**

⚠ Asmenims, turintiems kraujo apytakos sutrikimų, pernelyg didelės vibracijos gali pažeisti kraujagysles arba nervus. Jei pasireiškia tokie simptomai – tirpimas, nejautrumas, jei jaučiamas jėgų mažėjimas, pastebimas odos spalvos kitimas, kreipkitės į gydytoją. Šie simptomai paprastai pasireiškia pirštuose, rankose arba riešuose.

Baterijos įdėjimas

- Sudėtinę bateriją stumkite į baterijai skirtą vietą, kol fiksuojamasis mygtukas (A, 15 pav.) užfiksuos bateriją jai skirtoje vietoje.

⚠ PERSPĖJIMAS! Naudokite tik originalias sudėtines baterijas. Jei naudosite kitokias baterijas, galite patirti traumą, gali

kilti sproginimas arba gaisras.

Baterijos išėmimas

- Traukite atlaisvinimo rankenėlę (A, 15 pav.) ir išimkite bateriją iš mechanizmo.

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

VARIKLIO UŽVEDIMAS

- Užtikrinkite, kad grandinė neturėtų sąlyčio su šakomis, akmenimis ar kitais objektais, dėl kurių grandinė negalėtų laisvai judėti.
- Tvirtai suimkite už rankenų ir pirmiausiai paspauskite saugos svirtį (A, 16 pav.), o po to - įjungimo/išjungimo jungiklį (B).

⚠ PERSPĖJIMAS - pjaudami elektriniu pjūklu žiūrėkite, kad darbo zonoje nebūtų pašalinių asmenų arba gyvulių.

⚠ PERSPĖJIMAS – pjaudami su pjūklu jungiklį laikykite iki galo nuspaustą (B).

⚠ Elektrinis pjūklas neveikia, kai stabdžio svirtis (C) yra įjungta (4 pav.).

PRADINIS GRANDINĖS EKSPLOATAVIMAS

⚠ Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, bateriją išimkite.

Panaudojus (pjaunant) kelias minutes, būtina patikrinti grandinės įtempimą:

- Išjunkite variklį ir išimkite bateriją;
- Leiskite grandinei kelias minutes atvėsti;
- Patikrinkite grandinės įtempimą (skaitykite 12 psl. esantį skyrelį „Grandinės įtempimas“).
- Šią procedūrą kartokite tol, kol grandinės įtempimas bus geras.

⚠ PERSPĖJIMAS – niekada nelieskite grandinės, kai variklis veikia. Žiūrėkite, kad grandinė nesiliestu su žeme.

⚠ PERSPĖJIMAS – elektrinis pjūklas neveiks, jeigu stabdžio svirtis yra įjungta (C, 4 pav.).

6. VARIKLIO SUSTABDYMAS

Išjunkite variklį, sustabdykite grandinę, atleiskite paleidimo trigerį (B, 16 pav.).

⚠ PERSPĖJIMAS: atleidus trigerį (B, 16 pav.), variklis ir ašmenys toliau veiks apytikriai 2 sekundes!

⚠ PERSPĖJIMAS – Kai naudojate grandininį pjūklą, pirmiausiai patikrinkite, ar atleidus trigerį grandinė sustoja per kelias sekundes. Periodiškai kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, kad patikrintų, ar grandinė sustoja per reikiamą laiką.

⚠ Kol grandinė juda, elektrinio pjūklo nedėkite ant žemės.

7. NAUDOJIMAS

APSAUGOS ĮTAISAS

INERTINIS ARBA RANKINIS GRANDINĖS STABDYS

Grandinės stabdys užtikrina maksimalų saugumą eksploatuojant elektrinį pjūklą. Jis apsaugo operatorių nuo atatrankos, kur atsiranda darbo metu. Jis įjungiamas ir iš karto užfiksuojama grandinė tada, kai operatorius paspaudžia svirtį (17 pav.) (rankinis valdymas) arba automatiškai iš inercijos, kai apsauga pastumiami į priekį (17 pav.) staigios atatrankos atveju (inercinis veikimas).

Grandinės stabdys atleidžiamas į operatoriaus pusę patraukus svirtį (4 pav.). Tai galima daryti tik visiškai atleidus užvedimo jungiklį (B, 16 pav.).

STABDŽIO VEIKIMO PATIKRINIMAS

Įrenginio tikrinimo metu prieš kiekvieną darbą toliau nurodytais veiksmais patikrinkite stabdžio veikimo būklę:

1. Užveskite variklį ir tvirtai abejomis rankomis suimkite rankeną.
2. Traukdami droselinę svirtį, kad veiktų grandinė, priešinga rankos puse stabdžių svirtį stumkite žemyn į priekį (17 pav.).
3. Stabdžiui suveikus ir grandinei sustojus atleiskite droselinę svirtį.
4. Atlaisvinkite stabdį (4 pav.).

DRAUDŽIAMA NAUDOTI

⚠ PERSPĖJIMAS - visada laikykitės saugos taisyklių. Elektrinį pjūklą galima naudoti tik medienai pjauti. Draudžiama pjauti bet kokias kitas medžiagas. Pjaunant kitas medžiagas atsiranda įvairaus pobūdžio vibracijos ir atatranka, todėl bus nesilaikoma saugos taisyklių reikalavimų. Elektrinio pjūklo nenaudokite kaip objektų kėlimo, stūmimo ar perskėlimo svirties. Jo negalima užfiksuoti virš fiksuotų stovų. Prie elektrinio pjūklo galios atrankos draudžiama jungti įrankius ar priedus, kurių nenurodo gamintojas, kitaip operatorius gali rimtai susižeisti.

Jeigu elektrinį grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, pradžioje pasipraktikuokite pjauti tvirtai įtvirtintą rąstą ir šalia esant patyrusiam naudotojui. Pjaudami pjūklo niekada nespauskite žemyn. Savo svorio dėka pjūklas tinkamai pjaus įdedant mažiausiai pastangų, o rezultatas bus geriausias.

⚠ PERSPĖJIMAS – nepjaukite lyjant arba esant labai drėgnai aplinkai (elektrinis pjūklas nėra atsparus vandeniui), esant prastam matomumui arba kai temperatūra yra labai aukšta arba žema.

EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS

⚠ PERSPĖJIMAS – Pjaukite tik tokius medžius arba šakas, kurių maksimalus skersmuo yra ne didesnis nei kreipiamosios plokštės efektyvusis pjovimo ilgis!

⚠ PERSPĖJIMAS – Medžių vertimo darbas reikalauja patirties. Jei patirties neturite, nesiimkite medžių vertimo darbo. NESIIMKITE DARBŲ, KURIEMS DIRBTI NETURITE KVALIFIKACIJOS! Jei grandininį pjūklą naudojate pirmą kartą, prieš pradėdami dirbti pasipraktikuokite pjaudami stabiliai įtvirtintą šaką, kad įgautumėte pasitikėjimo ir suprastumėte, kaip pjauti saugu. Grandininio pjūklo nespauskite žemyn per stipriai; pjovimui naudojant minimaliai jėgos pakanka įrenginio svorio.

⚠ PERSPĖJIMAS – niekada nepjaukite esant stipriam vėjui, blogam orui, prastam matomumui arba labai aukštai ar žemai temperatūrai. Visada patikrinkite, ar medyje nėra negyvų šakų, kurios gali nukristi atliekant medžio nuvertimą.

MEDŽIO NUVERTIMAS

Vykdamas medžių vertimo ir pjaukimo darbus, ant mechanizmo naudokite sukamąjį buferį su smaigais. Prieš pjaudami išstirkite medį ir aplinkinę zoną. Prieš pradėdami pjauti išvalykite darbo zoną. Pasirūpinkite kuo platesniu atsitraukimo keliu, kuriuo galėtumėte atsitraukti virstant medžiui (18 pav.). 2 metrų atstumu nuo žemės kamieno apačioje nupjaukite visas šakas. Medžio priekinėje pusėje, į kurią medis virs, padarykite 90 laipsnių įpjovą. Įpjovos gylis niekada neturi viršyti 1/4 kamieno diametro dalies (1 – 19 pav.). Apytikriai 10 cm aukščiau kamieno padarykite įpjovą link pirmojo pjūvio, kad galėtumėte ištraukti pleišną. Tai yra lenkimosi žiotys ir ta kryptimi medis virs (2 – 19 pav.).

Dabar priešingoje kamieno pusėje įpjaukite nuvertimo pjūvį. Pjūvį pradėkite pjauti 4–5 cm aukščiau įpjovos centro (3 – 19 pav.).

Visada palikite lenkimosi tašką (A, 20 pav.), kuris leis valdyti medžio vartimo kryptį. Vykdydami pjovimo darbus, prieš medžiui pradant judėti į išpjovą įkiškite pleišną, kad medis nesuspaustų grandininio pjūklo.

ŠAKŲ NUPJAUSTYMAS

- Visada pradėkite nupjaušti didesnio diametro šakas ir eikite link viršūnės nupjaušdami visas antrines šakas.
- Prieš užvesdami grandininį pjūklą, atsistokite kiek įmanoma stabiliau ir saugiau. Jeigu reikia, pusiausvyrą laikykite keliu atsiremę į kamieną.
- Grandininį pjūklą laikykite sąlytyje su medžiu, kad sumažintumėte nuovargį; pjūklą sukinėkite į dešinę arba į kairę, atsižvelgdami į pjaunamos šakos padėtį (21 pav.).
- Jeigu šakose yra įtempimas, raskite saugią padėtį, kad apsisaugotumėte nuo šakų smūgiavimo atgal. Pjauti visada pradėkite nuo pusės, priešingos išlinkimui.

⚠ PERSPĖJIMAS – niekada nenaudokite kreipiančiosios pjūklo plokštės galo viršutinio krašto skersiniam pjūviui daryti – gali kilti atatrunkos pavojus.

SUPJAUSTYMAS

Pjaustant kamieną pageidaujamo ilgio gabalais, reikia laikytis vienos pagrindinės taisyklės. Pažiūrėkite, ar kamienas yra atremtas ir numatykite, kur kris dvi nupjauto kamieno pusės.

- Jeigu kamienas atremtas abejuose galuose, pirmiausiai padarykite nedidelį pjūvį viršuje (1 – 22 pav.), tada pjūvį užbaikite iš apačios (2 – 22 pav.). Taip išvengsite pjūklo užstrigimo.
- Jeigu kamienas yra atremtas viename gale arba arti centro, pirmiausiai padarykite mažą pjūvį apačioje (1 – 22 pav.), tada pjūvį užbaikite iš viršaus (2 – 22 pav.).

⚠ PERSPĖJIMAS – jeigu pjūklas įstringa kamene, sustabdykite variklį, pakelkite rąstą ir pakeiskite jo padėtį. Niekada nebandykite pjūklą išlaisvinti jį traukdam.

Naudokite įpjovimo dantį (23 pav.) įrenginiui užfiksuoti medienoje prieš pradėdami pjūvį, kad dantį būtų galima naudoti kaip atraminį tašką pjaunant.

ATSARGUMO PRIEMONĖS DARBO ZONOJE

- Niekada nepjaukite arti kitų elektros kabelių.
- Visada pjaukite tvirtai stovėdami ir būdami saugioje padėtyje. Pjauti pradėkite tik tada, kai grandinė sukasi. Darbo metu naudokitės krumpLIAIS kaip atramos tašku.
- Pjauti reikia taip, kad kreipiančioji pjūklo plokštė neįstrigtų medyje.
- Saugokite elektrinį pjūklą nuo lietaus ir aukšto oro drėgnumo.
- Dirbkite tik tada, kai gerai matote darbo zoną.
- Ypatingai atidžiai dirbkite, jeigu naudojate individualias apsaugos priemones, nes jos gali riboti jūsų sugebėjimą išgirsti apie pavojų perspėjančius garsus (kvietimus, signalus, perspėjimus ir kt.)
- Ypatingai dėmesingai dirbkite įkalnėse ir nežinomose vietose.
- Prieš padėdami pjūklą, išjunkite variklį.
- Nebūkite palinkę pirmyn ir nepjaukite aukščiau pečių aukščio; pjūklą suėmus už rankenos viršutinės dalies, jį bus sunku valdyti bei suvaldyti atatrunką (24 pav.).

- **Nedirbkite įlipę į medį arba stovėdami ant kopėčių – tai labai pavojinga (24 pav.).**
- Jei grandinė užkliudė kojį nors pašalinį daiktą, pjūklą nedelsdami išjunkite. Pjūklą patikrinkite ir, jei reikia, suremontuokite arba pakeiskite jo dalis.
- Saugokite grandinę nuo purvo ir smėlio. Net ir dėl nedidelio purvo kiekio grandinė greitai atbunka ir padidėja atatrunkos tikimybė.
- Žiūrėkite, kad rankenos visada būtų sausas ir švarias.
- Pjaudami šaką, kurioje yra įtempimas, saugokitės, kad nepatirtumėte smūgio dėl atšokimo, kuris gali atsirasti iš medžio pluošto išlaisvinus įtempimą.
- Būkite labai atidūs pjaudami mažas šakas arba krūmus, dėl kurių grandinė gali užstrigti, arba jie gali būti sviedžiami į jus, arba galite prarasti pusiausvyrą.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

⚠ PERSPĖJIMAS – variklis sukonstruotas taip, kad neperkaistų jį naudojant įprastomis sąlygomis. Jei grandininis pjūklas per daug įkaista, tai gali reikšti, kad susidėvėjo grandinė, atšipo pjovikliai, pjaudami įrenginį per daug spaudžiate arba užsikimšo variklio aušinimo angos. Prieš pradėdami vykdyti techninės priežiūros darbus, užsimaukite apsaugines pirštines ir patikrinkite, ar iš grandininio pjūklo išimta baterija.

Kaskart prieš pradėdami naudoti įrenginį, patikrinkite, ar nėra susidėvėjusių arba pažeistų komponentų. Jei pastebite sulūžusių arba per daug susidėvėjusių dalių, grandininio pjūklo nenaudokite.

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

Bendrasis valymas

- Pasirūpinkite, kad įrenginys būtų švarus. Kaskart įrenginį panaudoję ir prieš jį sandėliuodami nuvalykite visas skiedras.
- Įrenginį reguliariai ir tinkamai valant užtikrinama puiki eksploatacinė sauga ir pailginamas jo eksploataavimo laikas.
- Įrenginį valykite sausu audiniu. Sunkiai pasiekiamas įrenginio vietas valykite šepečiu.
- Kaskart panaudoję įrenginį labai gerai šepečiu išvalykite oro įtraukimo angas. Sunkiai pašalinamus nešvarumus valykite aukšto slėgio oro srautu (maks. 3 barų) (31 pav.).

⚠ ĮSPĖJIMAS – Įrenginiui valyti nenaudokite stipraus poveikio arba šarminių chemikalų, abrazyvinių arba kitokių ploviklių ar dezinfekavimo priemonių – tokie produktai gali pažeisti įrenginio paviršių.

PAPILDOMA REKOMENDUOTINA TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Jeigu įrenginys buvo eksploatuojamas intensyviai, patartina, kad sezono gale jį patikrintų įgalioto techninės priežiūros tinklo profesionalus technikas; jeigu įrenginys buvo naudojamas įprastiniu intensyvumu, tokį patikrinimą reiktų atlikti kas du metus.

⚠ PERSPĖJIMAS: visus techninės priežiūros darbus, kurie nenurodyti šiame vadove, turi atlikti įgaliotas aptarnavimo centras. Tam, kad elektrinis pjūklas sklandžiai ir normaliai dirbtų, atminkite, kad jo dalis galima keisti tik **ORIGINALIOMIS ATSARGINĖMIS DALIMIS.**

⚠ Jei bus atliekami neapbruoti pakeitimai ir (arba) naudojamos neoriginalios pakeičiamosios dalys, operatorius arba tretieji asmenys gali patirti traumą arba žūti.

GRANDINĖS GALANDIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS – galąsdami visada naudokitės apsauginėmis pirštinėmis ir akiniais. Prieš vykdydami darbus su pjaunamąja įranga, bateriją išimkite.

Grandinės žingsnis (26 pav.) yra arba 3/8"x.050" (Special).

Galąsdami grandinę naudokitės apsauginėmis pirštinėmis ir apvalia Ø 4 mm (5/32") dilde.

Pjoviklius visada galąskite judesiais į išorę (25 pav.) atsižvelgdami į 26 pav. nurodytas reikšmes.

Baigus galąsti, visos pjovimo grandys turi būti vienodo pločio ir ilgio.

⚠ Vykdykite gamintojo pateiktas grandinės galandimo ir techninės priežiūros instrukcijas. Sumažinus gylio matuoklio aukštį, padidėja atatrunkos pavojus.

⚠ PERSPĖJIMAS – pjaunant su aštria grandine susidaro gerai susiformavusios skiedros. Jeigu pjaunant susidaro pjuvenos, tai reiškia, kad laikas galąsti grandinę. Grandinės pjoviklius galima galąsti tik išėmus bateriją.

Kas 3 - 4 pjoviklių galandimo kartus reikia patikrinti gylio matuoklių aukštį ir, jeigu reikia, naudojantis plokščia dilde ir papildomai įsigyjamu šablonu, juos pažeminkite, o po to užapvalinkite priekinį kampą (27 pav.).

⚠ PERSPĖJIMAS – tinkamas gylio matuoklio suregulavimas yra tiek pat svarbus, kiek ir tinkamas grandinės pagalandimas.

KREIPIANČIASIOS PJŪKLO PLOKŠTĖ

Kreipiančiąsias pjūklo plokštes, kurios gale turi grandininį ratą, tepalu reikia tepti naudojantis tepimo švirksčiu (28 pav.).

Kas 8 eksploatavimo valandas apsukite kreipiamąją plokštę, kad susidėvėjimas būtų tolygus – taip pailginsite jos eksploatavimo laiką. Atsukite varžtą ir įtempiamąjį diską (A, 29 pav.) nuimkite nuo kreipiamosios plokštės (B). Pasirūpinkite, kad guminė poveržlė (C) būtų nesudėvėjusi ar nesulūžusi. Kreipiamąją plokštę apsukite ir diską priveržkite varžtu (D). Kad varžtas negalėtų atsilaisvinti, ant jo šiek tiek užtepkite sriegių užfiksavimo tepalo („Loctite 243“ arba tolygaus).

Naudodamiesi plokštės griovelio valytuvu (30 pav.) valykite plokštės griovelį ir tepimo skylę. Dažnai patikrinkite, ar nesudėvėjusios plokštės pavažos, jeigu reikia, pašalinkite šerpetas ir, naudodamiesi plokščia dilde, pavažas nulyginkite (30 pav.).

TRANSPORTAVIMAS

Elektrinį pjūklą neškite taip, kad jo ašmenys būtų nukreipti atgal; ašmenų dangtis turi būti uždėtas (32 pav.).

⚠ PERSPĖJIMAS - Mechanizmą gabendami automobilyje, pasirūpinkite, kad jis būtų tvirtai ir saugiai pritvirtintas juostomis ir diržais. Mechanizmą būtina gabenti stačią, taip pat būtina paisyti galiojančių tokių mechanizmų gabavimo reglamentų.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS LENTELĖ

Prašom atkreipti dėmesį, kad toliau nurodyti techninės priežiūros intervalai taikomi tik esant normalioms eksploataavimo sąlygoms. Jei jūsų darbo diena ilgesnė nei įprasta arba jei pjovimo sąlygos sunkios, atitinkamai reikia sutrumpinti rekomenduojamus intervalus.		Prieš kiekvieną naudojimą	Po kiekvieno degalų papildymo Sustabdymo	Kas savaitę	Jei pažeidžiamas arba sugenda	Pagal poreikį
Visas mechanizmas	Patikrinti (pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas)	X	X			
Valdikliai (Saugos svirtis, Įjungimo/išjungimo jungiklis)	Patikrinti veikimą	X	X			
Grandinės stabdys	Patikrinti veikimą	X	X			
	Kreiptis į prekybos atstovą				X	
Alyvos bakas	Patikrinti (pratekėjimai, įtrūkimai ir susidėvėjimas)	X	X			
Grandinės tepimas	Patikrinkite veikimą	X	X			
Pjūklo grandinė	Patikrinti (pažeidimai, aštrumas ir susidėvėjimas)	X	X			
	Patikrinti įtempimą	X	X			
	Pagaląsti (patikrinti matuoklio gylį)				X	
Kreipiamoji plokštė	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)	X	X			
	Nuvalyti plokštės griovelį ir alyvos kanalus	X				
	Pasukti, sutepti krumpliaračio snapelį ir pašalinti atplaišas			X		
	Pakeisti				X	
Žiedinis krumpliaratis	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)			X		Pakeisti kaskart uždedant naują grandinę
Visi pasiekiami varžtai ir veržlės	Patikrinti - priveržti			X		
Variklio karterio grotelės	Nuvalyti			X		
Baterija	Patikrinti (pažeidimai ir susidėvėjimas)	X				

9. SAUGOJIMAS

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

Jei mechanizmą reikia sandėliuoti ilgą laiką:

- Išimkite bateriją (taip pat perskaitykite baterijos vadovą, kuriame pateikiama informacija apie tinkamą baterijos

sandėliavimą).

- Vadovaukitės visomis aukščiau pateiktomis techninės priežiūros instrukcijomis.
- Visiškai ištuštinkite grandinės tepalo baką ir uždarykite dangtelį
- Mechanizmą paleiskite tuščią, kad taip pat būtų visiškai ištuštintas tiekimo vamzdelis ir alyvos siurblys
- Pjūklą gerai nuvalykite.
- Uždėkite ašmenų dangtį. Pjūklą saugokite

sausoje vietoje, pageidautina pakeltą nuo žemės ir toliau nuo šilumos šaltinių.

APLINKOS APSAUGA

Geresnės socialinės sanglaudos ir aplinkos, kurioje gyvename, apsaugos sumetimais eksploatuojant šį mechanizmą aplinkos apsaugai turi būti itin didelis dėmesys.

- Stenkitės nedrumsti aplinkinių ramybės.
- Griežtai laikykitės vietos reglamentų ir nuostatų, susijusių su alyvos, benzino, akumuliatorių, filtrų, pasenusių dalių ar kitų elementų, kurie smarkiai kenkia aplinkai, išmetimu. Tokių atliekų negalima išmesti su įprastomis atliekomis; jas būtina atskirti ir atiduoti nurodytuose atliekų išmetimo centruose, kur šios medžiagos bus perdirbtos.

Išardymas ir išmetimas

Kai baigiasi mechanizmo eksploatavimo laikas, jo neišmeskite į aplinką, o atiduokite atliekų

išmetimo centre. Didžioji dalis mechanizmui pagaminti naudotų medžiagų yra perdirbamos; visus metalus (plieną, aliuminį, žalvarį) galima atiduoti standartiniame perdirbimo punkte. Dėl informacijos kreipkitės į vietos atliekų perdavimo tarnybą. Išmetant atliekas būtina atsižvelgti į aplinką, neužteršti dirvožemio, oro ir vandens.

⚠ PERSPĖJIMAS! Baterijų neišmeskite kartu su mechanizmu!

Visais atvejais būtina paisyti galiojančių vietos įstatymų.

⚠ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!

10. TECHNINIAI DUOMENYS

Įtampa	36 V DC
Alyvos bako talpa	100 cm ³ (0.1 ℓ)
Grandinės tepimas	Automatiškai nereguliuojamas
Dantračio dantukų skaičius	6
Svoris be baterija	4.5 kg

Rekomenduojami kreipiamosios plokštės ir grandinės deriniai	
Grandinės žingsnis ir matuoklis	3/8" x.050"
Kreipiančiosios pjūklo plokštės ilgis	12" (30 cm)
Kreipiamosios plokštės tipas	120 SDEA 041
Grandinės tipas	91PX045X
Pjovimo ilgis	270 mm



PERSPĖJIMAS!!!

Jei kreipiamosios plokštės ir grandinės derinys netinkamas, kyla didesnis atatranks pavojus! Naudokite tik rekomenduojamą pjaunamosios plokštės ir grandinės derinį, taip pat vadovaukitės galandimo instrukcijomis.

Slėgio lygis	dB (A)	L_{PA av} EN 60745-2-13 EN 22868	89.0	*
Nuokrypis	dB (A)		3.0	
Išmatuotas garso galios lygis	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	99.9	
Nuokrypis	dB (A)		3.0	
Garantuotas garso galios lygis	dB (A)	L_{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	103.0	
Vibracijos lygis	m/s²	EN 60745-2-13 EN 22867 EN 12096	3.6 (sx) 3.2 (dx)	*
Nuokrypis	m/s²	EN 12096	1.5	
* Vidutinės svėrimo reikšmės (1/2 esant pilnai apkrovai, 1/2 įsibėgėjimas).				

11. ATITIKTIES DEKLARACIJA

Žemiau pasirašęs asmuo **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

Savo atsakomybe pareiškia, kad įrenginys:

1. Tipas: **elektrinis grandininis pjūklas**

2. Prekyženklis: / Tipas: **OLEO-MAC GS 220 - EFCO MT 2200**

3. Serijinis numeris **641 XXX 0001 - 641 XXX 9999**

Atitinka direktyvos nustatytus reikalavimus **2006/42/EC - 2004/108/EC - 2000/14/EC - 2006/95/EC - 2011/65/EC**

Atitinka toliau nurodytų suderintų standartų nuostatas: **EN 60745-1:2009+A11:10 - EN 60745-2-13:2009+A1:10 - EN 55014 - EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3 - EN 50366**

Atitinka modelį, kuriam buvo suteiktas EB sertifikato nr. **14SHW1374-01**

Pradėtas gaminti nuo **Intertek Deutschland GmbH
Stangenstrasse 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen
n° 0905**

Atitikties įvertinimo procedūros atliktos **Annex V - 2000/14/EC**

Išmatuotas garso galios lygis **99.9 dB(A)**

Garantuotas garso galios lygis: **103.0 dB(A)**

Pagaminta **Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4**

Data **15/08/2014**

Techninę dokumentaciją turi **administracijos darbuotojai. - Technikos departamentas**

 
Fausto Bellamico - President

12. GARANTINIS PAŽYMĖJIMAS

Šis mechanizmas suprojektuotas ir pagamintas naudojant moderniausias technologijas. Jei įtaisas naudojamas privačiais ar mėgėjiškais tikslais, gamintojas jam suteikia 24 mėnesių garantiją. Jei įtaisas naudojamas profesionaliais tikslais, garantija apribojama 12 mėnesių laikotarpiu.

Ribota garantija

- 1) Garantijos periodas prasideda pardavimo dieną. Gamintojas, pasitelkęs pardavimų ir techninės pagalbos tinklą, nemokamai pakeis bet kokias dalis, kuriose bus nustatyti medžiagų, apdirbimo arba pagaminimo defektai. Ši garantija nedaro įtakos pirkėjo teisėms, kurias nustato įstatymai, taikomi šio mechanizmo defektų pasekmėms.
- 2) Techniniai darbuotojai per trumpiausią įmanomą laiką, atitinkantį organizacinius poreikius, atliks visus būtinus remonto darbus.
- 3) **Norėdami pagal šią garantiją pareikšti pretenziją, šį tinkamai užpildytą, pilnos komplektacijos garantinį pažymėjimą, ant kurio turi būti pardavėjo antspaudas, taip pat pridėjus sąskaitą arba kvitą, ant kurio nurodyta pirkimo data, reikia pateikti darbuotojams, įgalotiems patvirtinti darbus.**

- 4) Garantija negalioja tokiais atvejais:
 - akivaizdžiai matosi, kad neteisingai buvo atliekama mechanizmo techninė priežiūra;
 - mechanizmas buvo naudojamas ne pagal paskirtį arba jis buvo kokiu nors būdu modifikuotas;
 - buvo naudoti netinkami tepalai arba degalai;
 - buvo montuojamos neoriginalios atsarginės dalys ir priedai;
 - mechanizmą remontavo neįgaloti darbuotojai.
- 5) Garantija nesuteikiama vartojimo reikmenims arba dalims, kurios susidėvi natūraliu būdu.
- 6) Garantija nesuteikiama darbams, skirtiems mechanizmą atnaujinti arba patobulinti.
- 7) Garantija nesuteikiama pasiruošimui arba aptarnavimo darbams, kurių prireikia garantiniu periodu.
- 8) Apie pažeidimus, atsiradusius transportavimo metu, būtina nedelsiant informuoti vežėją. To nepadarius, garantija nustos galioti.
- 9) Garantijos sąlygos neapima traumų arba gedimų, kuriuos dėl mechanizmo defektų arba dėl ilgalaikio mechanizmo nenaudojimo, kurį lėmė minimi defektai, tiesiogiai arba netiesiogiai patyrė asmenys arba daiktai.

MODELIS

SERIJOS NR. _____

PIRKĖJAS

DATA

PARDAVĖJAS

Nesiųsti! Pridėkite tik prie paraiškos techninei garantijai gauti.

13. PROBLEMŲ ŠALINIMAS



PERSPĖJIMAS: prieš vykdydami toliau esančioje lentelėje rekomenduojamas trikdžių šalinimo patikras, įrenginį būtina sustabdykite ir išimkite bateriją (išskyrus tuos atvejus, kai patikroms atlikti įrenginys turi veikti).

Jeigu patikrinote visas galimas gedimo priežastis, tačiau problemos pašalinti nepavyko, susisiekite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru. Jei susidūrėte su problema, kuri nėra nurodyta šioje lentelėje, susisiekite su įgaliotu klientų aptarnavimo centru.

PROBLEMA	GALIMOS PRIEŽASTYS	SPRENDIMAS
Variklis neužsiveda arba veikia netolygiai.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Baterija išsikrovė arba ji blogai įstatyta 2. Pažeistas variklis 3. Pažeista baterija 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Įkraukite bateriją arba ją tinkamai įstatykite 2. Pakeitimas: kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą 3. Pakeitimas: kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą
Variklis nepasiekia maksimalių sūkių.	Pernelyg smarkiai priveržta grandinė	Grandinės įtempimas; Skaitykite skyriuje „Plokštės ir grandinės montavimas“ (12 psl.) esančias instrukcijas.
Eksplotavimo metu kreipiamoji plokštė ir grandinė įkaista bei pasirodo dūmų	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tuščias grandinės alyvos rezervuaras 2. Pernelyg smarkiai priveržta grandinė 3. Tepimo sistemos triktis 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Į alyvos rezervuarą įpilkite alyvos. 2. Grandinės įtempimas; Skaitykite skyriuje „Plokštės ir grandinės montavimas“ (12 psl.) esančias instrukcijas. 3. 15-30 sekundes leiskite veikti visu greičiu. Sustabdykite ir patikrinkite, ar iš kreipiamosios plokštės galo varva alyva. Jei alyva varva, triktis galėjo atsirasti dėl mažo grandinės greičio arba kreipiamosios plokštės pažeidimo. Jei nėra alyvos, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą
Variklis užsiveda ir veikia, tačiau grandinė nesisuka.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pernelyg smarkiai priveržta grandinė 2. Neteisingas kreipiamosios plokštės ir grandinės montažas 3. Grandinė ir (arba) kreipiamoji plokštė pažeista 4. Dantratukas pažeistas 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Grandinės įtempimas; skaitykite skyriuje „Plokštės ir grandinės montavimas“ (12 psl.) esančias instrukcijas. 2. skaitykite skyriuje „Plokštės ir grandinės montavimas“ (17 psl.) esančias instrukcijas 3. skaitykite skyriuje „Plokštės ir (arba) grandinės techninė priežiūra“ (17 psl.) esančias instrukcijas 4. Pakeitimas: kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą



PERSPĖJIMAS: jei variklis veikia, niekada nelieskite ašmenų

⚠️ PERSPĖJIMAS! Taip pat perskaitykite baterijos ir baterijų įkroviklio instrukcijų bei techninės priežiūros vadovą!



- LV UZMANĪBU!** – Lietošanas pamācībai visu laiku jābūt komplektā ar ierīci
- EST HOIATUS!** – Kāesolev kasutusjuhend peab olema seadme juures kogu selle kasutusaja jooksul
- LT PERSPĒJIMAS!** – Šį savininko vadovą būtina saugoti kartu su įrenginiu visą įrenginio tarnavimo laiką